CATALOGUE

Des végétaux en tout genre, que les amateurs du jardinage, peuvent se procurer dans l'établissement des FRÈRES BAUMANN, *propriétaires, cultivateurs et pépiniéristes à Bollwiller au Département du Haut-Rhin, tant pour l'utilité que pour l'agrément, pour pleine terre, pour l'orangerie et pour la serre-chaude.*

LES FRÈRES BAUMANN offrent à vendre aux amateurs, toutes sortes d'espèces d'arbres fruitiers, arbres d'alignement, arbres et arbustes d'ornement, plantes exotiques en pleine terre et en serre, etc. etc., tant pour vergers et potagers que pour jardins pittoresques, suivant le Catalogue et au prix fixés ci-après.

Ils offrent également un assortiment d'oignons, bulbes, pattes d'Hollande et semences de fleurs désignées ci-dessous.

Les amateurs, qui sont actuellement en correspondance avec les Fréres BAUMANN, voudront bien leur donner leurs ordres avant la mi-Septembre de chaque année au plus tard, et s'adresser directement à eux-mêmes, attendu qu'ils ne se trouvent et ne se trouveront en société avec aucune autre maison faisant le même commerce.

Quant aux amateurs nouveaux et étrangers, ils sont invités à indiquer dans leur correspondance par des lettres affranchies, une des villes de Bâle, Belfort, Colmar, Franckfort, Lyon, Mülhouse, Paris ou Strasbourg, où les Fréres BAUMANN se chargent de faire parvenir les expéditions chez leurs commissionnaires ordinaires, ou chez tel autre qui leur sera désigné.

Ils voudront bien aussi leur faire toucher le montant de leurs factures et leurs déboursés par l'entremise de ces mêmes commissionnaires à fur et mesure que les expéditions leur seront annoncées. Pour obvier à des ports de lettres et des difficultés de toute espèce, relativement à l'envoi et à l'encaissement des fonds, les fréres BAUMANN ont l'usage d'émettre des traites pour le montant de leurs factures; ce qui met les commissionnaires dans le cas de transmettre plus promptement à leur adresse les objets qui leur sont confiés. Par-là aussi les voituriers chargés des transports ont plus à cœur de faire arriver les envois en bon état. Les personnes auxquelles ce mode pourrait ne pas convenir, sont priées de faire connaître là-dessus leurs intentions en même tems qu'elles adresseront leurs commandes. On aura à cœur de les suivre ponctuellement.

Comme à raison des grandes livraisons d'arbres fruitiers que les Fréres BAUMANN sont dans le cas de faire chaque année, il pourrait arriver que quelques-unes des espèces demandées, se trouvassent épuisées au moment de la commande; pour prévenir les retards qu'une correspondance éloignée pourrait occasionner, les Fréres BAUMANN invitent les amateurs à les autoriser de suppléer à ce manque par des espèces du même genre et du même prix, ou de leur indiquer, les espèces par lesquelles ils doivent remplacer celles qui pourraient leur manquer, sans quoi ils croiront pouvoir leur adresser d'autres espèces analogues. Quant aux autres espèces d'arbres, aux arbustes et plantes, on ne remplacera point les espèces manquantes sans des ordres exprès.

Les Frères BAUMANN se sont toujours empressés de servir leurs amis avec la plus scrupuleuse attention; le zèle, avec lequel ils s'efforcent de faire des recherches non-interrompues, l'augmentation croissante de leur nombreuse collection, qu'ils alimentent des pays les plus éloignés, les plantations extraordinaires qu'ils possèdent, leur longue expérience et la pratique continuelle garantissent aux amateurs la continuation d'être parfaitement bien servis, tant en productions connues qu'en productions nouvelles et rares. Leurs plantations se trouvent dans un sol très-médiocre et dans un local qui n'a aucune espèce d'abri; les sujets qui en sortent, après avoir été exposés aux vents de toutes les directions et avoir essuyé l'intempérie de toutes les saisons, réussissent alors en tout pays, jusques dans les contrées les plus septentrionales; tellement que les frères BAUMANN reçoivent fréquemment des lettres de satisfaction et de reconnaissance de la part des personnes auxquelles ils ont fait des envois. Il n'en est pas ainsi des sujets qui sortent d'une pépinière abritée par une atmosphère de peu d'étendue: transplantés dans un autre sol et une autre atmosphère, ils ne peuvent reprendre aussi promptement, ni avoir une si belle végétation que ceux qui, dès leur naissance, ont éprouvé habituellement toutes les injures de l'air. Les personnes, qui soutiennent le contraire, reviendront de leur erreur dès qu'elles voudront consulter l'expérience.

Verzeichniß

Aller Arten Vegetabilien, welche die Gärten-Liebhaber, zum Nutzen und zum Vergnügen ins freie Land, in die Orangerie und in das Warm-Haus, in der Gärtnerei, der Gebrüder Baumann, Eigenthümer und Pepinieristen in Bollweiler, im Oberrheinischen Departement, erhalten können.

Die Gebrüder Baumann erbieten, um die in nachstehendem Verzeichniße bestimmten Preise, den Liebhabern, aller Arten Obst-Bäume, ausländische Bäume, Sträuche, Stauden zu Verzierungen, die in unserer Gegend im Freien des Winters ausdauren, und Gewächshaus-Pflanzen rc.; für Gärten, sowohl für Küchen-und Baum-Gärten, als auch für Alleen, Spaziergänge und zu Landschaftsgärten.

Desgleichen erbieten sie eine Sammlung von unten angemerkten, vortreflichen Blumen-Zwiebeln, Knollen, Wurzeln und allerlei Arten Blumen-Saamen.

Die Liebhaber, die mit den Gebrüdern Baumann dato schon in Geschäften stehen, belieben nur ihre Befehle, um vorzüglich gut bedient zu werden, ein jedes Jahr vor Mitte Septembers spätestens an ihre eigene Adresse einzusenden, um so mehr, da sie vermittelst keines Hauses ihres Berufs, irgend einer Art gemeinschaftliche Geschäfte gemacht haben noch machen werden.

Und alle diejenigen, mit welchen die Gebrüder Baumann noch nie die Ehre hatten Geschäfte zu machen, sind höflich ersucht, ihnen in den Städten Basel, Belfort, Colmar, Frankfurt, Lyon, Mühlhausen, Paris oder Straßburg einen Correspondenten, in frankirten Briefen, anzudeuten, wohin die Gebrüder Baumann die Versendungen an ihre Commißionnairs, oder diejenigen so ihnen angedeutet werden, zu machen übernehmen.

Die Gebrüder Baumann bitten zugleich, auch dafür zu sorgen, daß ihnen nach Maaßgabe der Ablieferungen sodann der Betrag ihrer Rechnung, um alles etwanige Brief-Porto zu verhüten, vergütet werde. Um allerseitigem Porto und mancherlei Unbequemlichkeiten auszuweichen, die Gelder einzusenden oder solche zu beziehen, haben die Gebrüder Baumann, die Gewohnheit, den Betrag auf den Versendungen nachzunehmen; dies setzt nicht nur die Commissionnairs, so mit den Commissionen beauftragt sind, in den Fall, schleunigere Weiterbeförderung zu besorgen, sondern es macht auch die Fuhrleute, welche die Transporte übernehmen, um so viel verbindlicher, auf wohlbehaltene Ablieferungen bedacht zu seyn. Diejenigen der Herren Besteller, welchen diese Art und Weise nicht anständig wäre, sind gebeten, es bei Einsendung ihrer Aufträge anders zu verordnen, um auch ihren Wünschen nachzukommen.

Ferners, da durch große Versendungen, welche die Gebrüder Baumann alljährlich machen, der Fall möglich seyn könnte, daß bei einlaufenden Bestellungen, die eine oder die andere Art von verpflanzbaren Obstbäumen ausgegangen wäre, so belieben die Liebhaber, um nicht durch weitgehenden Briefwechsel Zeit zu verlieren, in ihren Bestellungen zugleich zu melden, was für Arten in den fehlenden Stellen, von nämlichen Qualitäten und Preisen, sollen gethan werden, sonst würden sich die Gebrüder Baumann berechtigt glauben, ähnliche Arten von den verlangten Qualitäten und Preisen selbst in den fehlenden Stellen zu wählen und zu senden. Was die andern Arten von Bäumen, Sträucher oder Pflanzen betrift, so wird das Fehlende mit keinem andern, ohne besondern Befehl, ersetzt.

Die Gebrüder Baumann haben sich jederzeit angelegen seyn lassen, ihre Freunde mit der genausten Aufmerksamkeit zu bedienen; der Eifer mit welchem sie sich bestreben, ununterbrochene Untersuchungen zu machen, die anwachsende Vergrößerung ihrer Sammlung, die sie aus den entferntesten Ländern vermehren, die ungemeine Pflanzungen, die sie besitzen, ihre lange Erfahrungen und stäte Uebungen, versichern den Liebhabern so fort an die vollkommenste Bedienung, so wohl in bekannten als den neuesten und seltensten Produkten. Die Lage ihrer Pflanzungen ist so beschaffen, daß alle Pflanzen, die aus ihrem sehr mittelmäßigen Erdreich kommen und die in einer ganz unbeschirmten Ebene, aus Süd, Ost, West und Nord über sie herrollenden, verderblichen Winden abgehärtet, in allen Gegenden vortreflich gedeihen; ja selbst in den entlegensten Nordöstlichen-Ländern kommen sie so gut fort, daß die Liebhaber, die deren erhalten haben, stets mit der innigsten Wärme ihre Zufriedenheit bezeugen. Dies dürfte also wohl einen deutlichen Beweis darstellen, daß die Zöglinge aus einer durch erhabene Gebirgsmassen beschirmten Schule, die nur an einen sehr beschränkten Dunstkreiß gewöhnt sind, in denjenigen, so allen Windseiten und Witterung ausgesetzt waren, im Wachsthume gleich kommen, und beim verpflanzen, aus diesen natürlichen Gründen, weit weniger Gedeihen versprechen; ob gleich seynwollende Kenner, deren Erfahrung erst aufkeimen wird, das Gegentheil unerfahrnen Menschen, aus irgend einer Eigenliebe, wollen glauben machen.

EXPLICATION DES ABRÉVIATIONS.

Août Oct.: *signifie que le fruit mûrit au mois d'Août et se conserve jusqu'au mois d'Octobre etc.*; fin Sept.: *à la fin de Septembre etc.*; mi-Sept.: *à la mi-Septembre*; c. d. Juillet: *au commencement de Juillet etc.*; d. a. à l'autre: *se conserve d'une année à l'autre*; A. Freuden.: *Originaire de la contrée de Freudenthal en Turgowie*; C. Bâle: *du canton Bâle*; Guebwiller: *Ville du Haut-Rhin*; d. H. R.: *du Département du Haut-Rhin*; à Const.: *à Constance en Turgowie*; Suisse: *de la Suisse*; au Sundgaw.: *une contrée du Haut-Rhin*; C. Zuric: *Ville de la Suisse*; C. d. B.: *Catalogue raisonné de Baumann*; C. d. Char.: *Catalogue raisonné des Chartreux*; Pomo. Aust.: *Pomona Austriaca*; T. Obstg.: *Sicklers Teutsche Obstgärtner.*

ABRICOTIERS.	Abrikosenbäume.	AUTEURS	MATURITÉ
NB. L'on ne peut avoir des haut-vents Abricôtiers, Cerisiers, Pêchers et Pruniers que des espèces marquées d'une *	NB. Man kann nur Hochstämmige Abrikosen-Kirschen-Pfirsch-und Pflaumenbäume von den mit * bezeichneten Sorten haben.		
Abricot alberge	Alberge-Abrikose	Duhamel	mi-Août
d'Angoumois, gros Abricot d'Orange?	Rothe Abrikose aus Angoumois?	idem	mi-Juillet
blanc le gros	Große weiße Abrikose	idem	c. d. Juillet
* commun	* Gemeine Abrikose	T. Obstg.	c. d'Août
* hâtif-musqué	* Frühe Muskateller-Abrikose	Duhamel	fin Juin
d'Hollande, Amande d'Aveline, Ab. de Breda	Holländische Abrikose, Breda'sche oder Ananas-Abrikose	idem	mi-Juillet
* de Nanci, autrefois Abricot Pêche	* Nancyer (ehemals Pfirsch-Abrikose)	idem	mi-Août.
noir, ou A. d'Alexandrie	Schwarze-Abrikose	Mayer.	fin Juillet
panaché	Bunte oder gescheckte Abrikose	idem	mi-Juillet
de Portugal	Portugiesische-Abrikose	Duhamel	mi-Août
* précoce le gros	* Große frühe Abrikose	T. Obstg.	c. d. Juillet
de Provence	Prowancer-Abrikose	Duhamel	mi-Juillet
de Tours	Tourser-Abrikose		
violet	Violette-Abrikose	idem	c. d'Août

CERISIERS.	Kirschbäume.	AUTEURS	MATURITÉ
* Angleterre hâtive	Frühe englische Kirsche		mi-Juin
Belle de Choisy	Die Schöne von Choisy	C. d. Char.	idem
* Bigarreau de May	* May-Herzkirsche		fin May
* Napoléon ou Laurmann	* Napoleons Herzkirsche/Laurmannskirsche	T. Obstg.	mi-Juillet
* noir le gros	* Große schwarze Herzkirsche		idem
noir tardif ou de Lory	Schwarze späte Herzkirsche		Septembre
* rouge le gros	* Große rothe Marmor-Herzkirsche	Mayer.	mi-Juillet
Brune de Bruxelles, Amarelle du Nord	Brüsselsche Braune, Nordamarelle	Christ.	c. d'Août
Cerise à bouquet	Drei auf einem Stiel	Mayer.	fin Juin
* à fleurs doubles	* Gefülltblühende Weichsel	idem	
* d'Ostheim	* Ostheimer-Weichsel	Christ.	fin Juillet
de Soissons	Soissoner-Kirsche		
* tardive (*Mayer*), ou de la Toussaint (*Prunus semper florens Willdenow.*)	* Allerheiligen-Kirsche	Duhamel	Août Oct.
Cœur de pigeon, bigarreau commun ou belle de Rocmond	Große gemeine Rocmonder Dauben-Herzkirsche	idem	mi-Juillet
* Double Natte	* Doppelte Natte	Christ.	mi-Juin
Griotte d'Angleterre la vraie	* Wahre englische Weichsel	idem	
* de Chaux ou Cerise de M.r le Comte de St. Maure ou Griotte d'Allemagne	* Große deutsche Pelz-Weichsel	Duhamel	mi-Juillet
* d'Espagne	* Spanische Weichsel	Mayer.	c. d. Juillet
tardive d'Hollande	Holländische späte Weichsel	Christ.	Août Sept.
* Guigne blanche la grosse	* Große weiße Fleisch-Kirsche	Duhamel	mi Juin
* écarlate	* Scharlach-Kirsche		idem
* jaune	* Gelbe Fleisch-Kirsche	Christ.	fin Juin
* Merise à fleurs doubles	* Gefülltblühende Vogel-Kirsche	Mayer.	
* Montmorency à courte queue ou gros Gobet	* Kurzstielige Montmorency, Englische Weichsel	idem	mi-Juillet
* à longue queue	* Langstielige Montmorency	C. d. Char.	fin Juin
Muscat de Prague	Prager-Muskateller	Christ.	fin Juillet
* Nouvelle d'Angleterre (grosse Cerise rouge pâle *Duhamel ?*)	* Neue Englische	C. d. Char.	c. d. Juillet
* Quatre à la livre, *Cerasus decumana*	* Vier auf ein Pfund	Christ.	fin Juillet
Turkine	Turkine	idem	idem

PÊCHERS.	Pfirsichbäume.	AUTEURS	MATURITÉ
* Admirable ou belle de Vitry	* Wunderschöne	Duhamel	mi-Sept.
Alberge jaune	Safran-Pfirsche oder gelbe Alberge	Mayer.	c. d'Août
Avant-pêche jaune	Gelbe Früh-Pfirsche	Duhamel	idem
rouge	Rothe Früh-Pfirsche	idem	idem
Belle chevreuse.	Die schöne Peruvianerin	idem	c. de Sept.
Bellegarde ou Galante	Galante Pfirsche, Swoler	Mayer.	fin d'Août
Belle de Tillemont	Schöne von Tillemont	C. d. Char.	fin Sept.
* Brugnon violet musqué	* Nakte Muskateller-Pfirsche, die violette	Mayer.	c. de Sept.
* Bourdine	* Burdiner-Pfirsche	Duhamel	mi-Sept.
* Chancelière	* Kanzler-Pfirsche	idem	c. de Sept.
Chevreuse hâtive	Frühe Peruvianerin	idem	fin d'Août
hâtive d'Italie	Frühe italienische Peruvianerin		idem
tardive	Späte Peruvianerin	idem	fin Septemb.
Double de Troyes ou petite Mignon.	Kleine Prinzeße-Pfirsche	idem	fin d'Août
Grosse Mignonne	Prinzeße-Pfirsche	Mayer.	mi-Août
Incomparable en beauté, *The noblest.*	Unvergleichlich schöne oder Edel-Pfirsche	Christ?	c. de Sept.
Madelaine blanche	Weiße Magdalena-Pfirsche	Duhamel	mi-Août
rouge ou Madelaine de Courson	Rothe Magdalena-Pfirsche	idem	mi-Septemb.
tardive	Späte Magdalena-Pfirsche	idem	Oct. Nov.
Monstrueuse ou Pavie rouge de Pomponne, Pavie de Camus	Ungeheure große	idem	c. d'Octobre
Montagne la grosse	Doppelte Montagne	T. Obstg.	fin Septemb.
* précoce la grosse	* Frühe Montagne die große	nouv. esp.	mi-Août
Montfrin	Monfrin (Goldnectarin Christ ?)	C. d. Char.	fin Septemb.
Pavie blanc	Weiße Härtling	Duhamel	mi-Août
Pavie de Nevington	Weiße Newinatons-Härtling	C. d. Char.	Octobre
Pêche de Malthe	Maltheser-Pfirsche	Duhamel	mi-Sept.
Pêche de Pau	Pauer-Pfirsche	idem	
Pêcher à fleurs doubles	Rosen-Pfirsche	Mayer.	fin Septemb.
Persique	Persische-Pfirsche	Duhamel	Oct. Nov.
* Pourprée hâtive à grandes fleurs	* Frühe großblumige Purpur-Pfirsche	idem	c. d'Août
vineuse	Weinige Purpur-Pfirsche	idem	fin d'Août
tardive	Späte Purpur-Pfirsche	idem	c. d'Octobre
Royale	Königliche Pfirsche	idem	fin de Sept.
* Sanguinole ou Betterave	* Blut-Pfirsche	idem	mi-Octobre
Teint doux	Blondine	idem	fin de Sept.
Teton de Venus	Venus-Brust	idem	idem
Violette hâtive la petite	Kleine frühe Violette	idem	c. de Sept.
la grosse	Große frühe Violette	idem	idem

POIRIERS.	Birnbäume.	AUTEURS	MATURITÉ
NB. *Les espèces de Poiriers marquées d'une * peuvent être fournies en toutes qualités greffées sur francs et sur coignassiers, celles marquées d'une † en basses tiges sur francs, celles marquées d'une * et d'une † en hautes et basses tiges sur francs, et enfin celles qui ne sont point marquées, ne le peuvent être qu'en basses tiges greffées sur coignassiers.*	NB. Die mit * bezeichneten Birnen-Sorten, können in allen Qualitäten auf Wildling und auf Quitten veredelt, diejenigen mit † niederstämmig auf Wildling, diejenigen mit * und † bezeichneten hoch und niederstämmig auf Wildling, und endlich die unbezeichneten nur niederstämmig auf Quitten veredelt abgegeben werden.	Auteurs et contrées dans lesquelles quelques espèces sont indigènes.	
* Ah mon Dieu, ou Poire d'Amour	* Gesegnete oder Liebes-Birne	Duhamel	c. de Sept.
* Ambrette d'hiver avec épines	* Winter Amber-Birne mit Dornen	idem	Nov. Mars
† Ambrette sans épines	† Dornlose Amber-Birne	Christ.	Nov. Déc.
† Amiré Joannet ou Poire de St. Jean	† St. Johannes-Birnchen	Duhamel	fin de Juin
† Angélique de Bordeaux	† Angelica aus Bordeaux	idem	Fév. Mars
† des Chartreux	† der Carthäuser	nouv. esp.	
de Rome	aus Rom	idem	
* Belle et bonne	* Schöne und gute	Christ.	Septembre

CONTIN. DES POIRIERS.	Fortsetzung der Birnbäume.	AUTEURS	MATURITÉ
*† Bellissime d'automne, ou Vermillon	*† Schönste Herbstbirne	Duhamel	Octobre
d'été, suprême	Sommerbirne	idem	fin Juillet
*† Bergamotte d'Angleterre	*† Englische Bergamotte	Christ.	Sept. Oct.
*† d'Automne	*† Herbst-Bergamotte	Duhamel	Oct. Déc.
* de Bussy	* Bußysche Bergamotte		Janv. Mars
* Crasanne	* Crasanne	idem	Nov. Déc.
† d'été, ou Milan de la beuvrière	† Sommer-Bergamotte	idem	C. d. Sept.
† d'hiver?	† Winter-Bergamotte		
*† d'Hollande ou Bergamot. d'Alençon	*† Holländische-Bergamotte	idem	Mai Juin
de Nice?	Nizaer-Bergamotte?		
† Nonpareille	† Unvergleichliche dito	Christ.	Novembre
*† de Pâques	*† Oster-Bergamotte	Duhamel	Janvier Fév.
† rouge	† Rothe dito	Christ.	Oct. Déc.
* rayée ou Bergamotte Suisse	* Schweitzer-Bergamotte	Duhamel	Octobre
*† de Souleurs ou bonne de Souleurs	*† Soulersche Bergamotte	idem	Fév. Mars
*† Bergler	*† Bergler	à Freuden.	Octobre
*† Bezy de Caissoy ou Rousselet d'Anjou	*† Wildling aus Caissoy	Quintinye	Nov. Février
* de Chaumontel ou Beurré d'hiver	* Winter-Butterbirne	Duhamel	idem
d'Héry	Kümmelbirne	idem	Oct. Déc.
* de Montigny	* Wildling aus Montigny	idem	Sept. Octob.
de la Motte	von de la Motte	idem	Oct. Nov.
*† Beurré d'Angleterre	*† Englische Butterbirne	idem	Septembre
* de Bollwiller	* Bollweilerer-Butterbirne	nouv. esp.	Avril Mai
* blanc, Doyenné ou St. Michel	* Weiße Butterbirne	Duhamel	Octobre
Gris, le Beurré	Graue Butterbirne	idem	Sept. Oct.
* romain	* Römische Butterbirne	Christ.	idem
† Blanquet à longue queue	† Langstielige Perle oder Sommerbirne	Duhamel	c. d'Août
*† le gros	*† Große Sommerbirne	idem	fin Juillet
† petit, Poire à la perle	† Klein Perlbirnchen	idem	c. d'Août
	*† Blatzbirne, Platzbirne	à Freuden.	Octobre
† Bonchrétien d'Auch, B. panaché	† Gestreifte Winter-gute Christenbirne aus Auch	Christ.	Février Mars
† d'Espagne	† Spanische gute Christenbirne	Duhamel	Nov. Déc.
* d'été ou Gratioli	* Sommer-gute Christenbirne	idem	c. d. Sept.
d'hiver	Winter-gute Christenbirne	idem	Janv. Mai
Turc	Türckische gute Christenbirne	nouv. esp.	
* Bourdon musqué	* Wespen- oder doppelte Hetschbirne	Duhamel	Juillet
*† Brunnen-Birne	*† Brunnenbirne	à Freud.	Octobre
*† Cassolette, Friolet ou Muscat verd	*† Grüne Rettigbirne	Duhamel	fin d'Août
Cassolette jaune	Rettigbirne, die gelbe		Août
Cheminette	Cheminetsbirne	nouv. esp.	Déc. Janv.
Chair à Dame, Chère Adame	Damenbirne	Duhamel	Août
*† Chrétienne (*à cuire*)	*† Christus-Birne (Kochbirne)	au Sundg.	Sept. Oct.
Citron de Sierenz	Sierentzer-Citronenbirne	Christ.	Juillet
† Cuisse Madame	† Frauenschenkel	Duhamel	fin Juillet
*† Dannegler	*† Dannegler	à Freud.	Juil. Août
* Deux fois l'an	* Zweimal tragende	Christ.	Juillet Oct.
*† Double calice, Poire à deux têtes	*† Zweibützler, zweikelchige	Pomo.aust.	Août Sept.
Double fleur (*Pyrus communis flore pleno* Lin.)	Gefülltblumige Birne	Quintinye	Fév. Avril
† Double fleur panachée	† Gefülltblumige Birne, die bunte	Duhamel	idem
*† Doyenné gris	*† Graue Doyenne	idem	Novembre
*† Echassery ou Bezy de Chassery	*† Jagdbirne	idem	Nov. Janv.
* Epargne, Beau présent, St. Samson, poire des tables des Princes, *Christ*	* Sparbirne, Storchenschnabel (fürstliche Tafelbirne, Christ)	idem	fin Juil. Août
* Epine d'été ou Fondante musquée	* Sommerdorn, oder schmelzende Muskatellerbirne	Duhamel	c. de Sept.
*† Epine d'hiver	*† Winterdorn	idem	Nov. Janvier
*† Etrangle, Poire de fusée (*à cuire*)	*† Kannenbirne (Kochbirne)	Manger	Sept. Oct.
*† Faux Bonchrétien (*à cuire*)	*† Regels oder oberelsäßische Kochbirne	idem	Déc. Mai
† Fin'or	† Feingold	Duhamel	Août
† Franchipanne	† Franchipanne	idem	Octobre
† Grand Monarque	† Großer Mogul	Christ.	Mars Mai
† Gratiole d'hiver	† Winter-Gnadenbirne	Manger	
Gros Muscat d'hiver, ou Muscat d'hiver	Große Winter-Muskatellerbirne	Christ.	Décembre
	*† Grunbirne	au Sundg.	Septembre
*† Hennen-Birne	*† Hennenbirne	à Const.	Oct. Nov.
*† Immen-Birne	*† Immenbirne	idem	Sept. Oct.
* Impériale, Impériale à feuilles de chêne	* Kaisersbirne mit dem Eichenlaub	Duhamel	Mars Avril
† Inconnue Chenau ou Fondante de Brest, (*Persick peer*)	† Schmelzende Brester-Birne, (Persische Birne, Christ)	idem	fin d.A.c.d.S.
† Poire de Kientzheim	† Kienzer-Wegbirne	H. R.	Août.
*† Kron-Birne	*† Kronbirne	Christ.	Mars Mai
† Louise bonne	† Gute Louisenbirne	Duhamel	Nov. Déc.
Madame	Damenbirne	Manger	
† Mansuette ou Solitaire	† Einsiedlerin	Duhamel	c. d. Sept.
*† Marguerite la grosse, Poire hâtive	*† Margarethenbirne, die große oder doppelte Heubirne	au Sundg.	Août
*† la petite	*† Margarethenbirchen, Heubirchen, die kleine	Christ.	c. d. Juillet
* Marquise	* Marggrafenbirne	Duhamel	Nov. Déc.
* Martin Sec	* Trockene Martinsbirne	idem	Nov. Janv.
*† Merveille d'hiver ou petit Oin	*† Winter-Wunderbirne	idem	Novembre
* Messire Jean	* Junkerhansenbirne	idem	Oct. Nov.
*† Muscat petit ou 7 en gueule	*† Kleine Muskatellerbirne	idem	c. d. Juillet
*† Muscat allemand	*† Deutsche Muskatellerbirne	idem	Mars Mai
† Robert, Poire à la reine	† Roberts-Muskatellerbirne	idem	mi Juillet
† Ognonet, Archiduc d'été, Amiré roux	Kleine Zwiebelbirne	idem	Juillet Août
* Orange d'hiver	* Winter-Pomeranzenbirne	idem	Fév. Avril
† musquée	† Muskateller-Pommeranzenbirne	idem	Août
† rouge d'été	† Rothe Sommer-Pommeranzenbirne	idem	idem
tulipée, ou Poire aux mouches	Fliegenbirne	idem	c. d. Sept.
† Parfum d'Août	† Wohlriechende Augustbirne	idem	mi-Août
*† Passatutti	*† Vorzügliche	Christ.	Nov. Déc.
*† Pastorale ou Musette d'automne	*† Schäfersbirne	Duhamel	Oct. Déc.
*† Poire au lard	*† Speckbirne	Manger	Août Sept.
* d'ange d'hiver	* Winter-Engelsbirne	C. d. Char.	Décembre
de Chaptal?	Chaptalsbirne?	nouv. esp.	
* de Colmar ou Poire-manne	* Colmarer- oder Mannabirne	Duhamel	Janv. Avril
*† de fer (*à cuire*)	*† Schollen- oder Eisenbirne (Kochb.)	Manger	Déc. Fév.
† à feuilles de saule	† Birne mit dem Weidenblatte		
*† de forêt ou Grise-bonne	*† Wald- oder Graugute Birne	Duhamel	fin Août
* Jalvé	* Jalwesbirne	nouv. esp.	Mars Avril
*† de Lansac ou Dauphine	*† Lansacker-Birne	Duhamel	Oct. Janv.
* de Madelaine, ou Citron des Carmes	* Magdalena- oder Carmeliten-Citronen-Birne	idem	Juillet
*† de Malthe ou Caillot rosat d'hiver	*† Maltheserbirne	C. d. Char.	Déc. Janv.
† de Marcenay	† Marcenayer-Birne	nouv. esp.	
† de Naples	† Neapler-Birne	Duhamel	Fév. Mars
*† d'Oeuf ou Colmar d'été	*† Eyer- oder Beßtenbirne	idem	Août Sept.
* d'Oignon, Epine rose d'été	* Große Zwiebelbirne	idem	Août
*† de St. Pierre	*† Petersbirne	T. Obgst.	mi-Juillet
sans peau, Fleur de Guigne	Dünnhäutige Birne	Duhamel	c. d'Août
de Septembre la grosse	Septemberbirne, die große	Christ.	Septembre
† vierge	† Jungfernbirne	Manger	
† de Vigne ou Demoiselle	† Weinbergsbirne	Duhamel	Octobre
de Vitry	Vitryerbirne	Duhamel	Nov. Déc.
† Présent royal de Naples	† Königsgeschenk aus Neapel	Christ.	Mars Avril
*† Reine d'hiver	*† Winterkönigin	idem	Nov. Mars
† Roi d'été	† Sommerkönig	Duhamel	Août Sept.
*† Royale d'hiver	*† Königliche Winterbirne	idem	Déc. Fév.
*† Rousselet d'hiver	*† Winterroußelet	Duhamel	Fév. Mars
* de Rheims	* Rheimser-Roußelet	idem	Août Sept.
† de Stougart	† Geißhirtle-Birne	Christ.	mi-Août
*† St. Gal, Poire au Vin	*† Gallusbirne, Weinbirne	d. H. Rh.	Déc. Mars
* St. Germain ou Inconnue la Fare	* Hermannsbirne	Duhamel	Nov. Avril
jaune	Gelbe St. Hermannsbirne	Manger	idem
* panaché	* Bunte St. Hermannsbirne	nouv. esp.	idem
† St. Lezin	† St. Lezinsbirne	C. d. Char.	Oct. Nov.
† Salviati	† Salwiati	Duhamel	Août
Sanguinole	Blutbirne	idem	idem
* Sarazin, Poire Sarazin	* Sarazinsbirne	C. d. Char.	d. a. à l'autr.
*† de Duhamel	*† Duhamels Sarazinsbirne	Duhamel	idem
*† Schœubler-Birne	*† Schäublerbirne	à Const.	Octobre
*† Seile-Birne	*† Seilebirne	idem	idem
*† Stadel-Birne	*† Stadelbirne	idem	idem
*† Stümpfler-Birne	*† Stümpflerbirne	idem	idem
*† Stümpfling	*† Stümpfling	du H. Rh.	fin Juillet
*† Sylvange, Bergamotte Sylvange	*† Sylwansbirne	Duhamel	Sept. Oct.
† Sucré d'hiver	† Winter-Zuckerbirne	Christ.	Mars
* vert	* Grüne Zuckerbirne	Duhamel	fin Oct. Nov.
* d'hoyerswerda	* Große Hoyerswerder-Zuckerbirne	Christ.	Août
† de Zuric	† Zürcher-Zuckerbirne		fin d'Août.
† Suprême, ou Suprême de Merlé	† Supreme	Duhamel	Juil. Août
* Truite	* Forellenbirne	Christ.	Nov. Déc.
* Verte longue d'Automne, ou Mouille bouche	* Lange, grüne Herbst-Saftbirne	Duhamel	Octobre
* panachée, culotte Suisse	* Lange, grün-bunte Herbst-Saftbirne, Schweizerhose	idem	idem
*† d'hiver	*† Grüne lange Winterbirne	Henne	Déc. Avril
* Virgouleuse	* Virgouleuse	Duhamel	Nov. Janv.
	*† Wasserbirne, Zankersbirne	à Constan.	Sept. Oct.

POMMIERS.

Apfelbäume.

NB. *Les espèces de Pommiers marquées d'une * peuvent être fournies en toutes les qualités, greffées sur sauvageons, Pommiers St. Jean et sur Paradis; celles d'une † en basses-tiges greffées sur sauvageons, celles marquées d'une * et d'une † en hautes et basses tiges sur francs, et enfin celles qui ne sont point marquées ne le peuvent être qu'en basses tiges greffées sur Pommier St. Jean et Paradis.*	NB. Die mit * bezeichneten Aepfelsorten können in allen Qualitäten auf Wildpfand-St. Johann- und Paradies-Stämmchen veredelt, diejenigen mit † bezeichneten niederstämmig auf Kernstämme, diejenigen mit * und † bezeichneten in hoch- und niederstämmigen auf Wildling veredelt, und endlich die unbezeichneten nur niederstämmig auf St. Johann- und Paradies-Stämme veredelt, abgegeben werden.	Auteurs, et contrées dans lesquelles quelques espèces sont indigènes.	
Aagtje Appel rouge	Rother Agatapfel	Christ.	Fév. Mars
blanc, Sœte Enkhuiser Aagtje	Weißer oder süßer Agatapfel	idem	
Ananas, Pomme d'Ananas?	Ananasapfel?	idem	Oct. Fév.
* Api le petit	* Kleiner Apiapfel	Duhamel	Déc. Mai
Belle fleur	Schönblühender	Manger	
*† Benzler	*† Benzler	au Sundg.	Déc. Fév.
	*† Bohnapfel, der große,	Christ.	d. an à l'au.
*† Borsdörfer, Reinette de Misnie, Reinette bâtarde	*† Winter-Borsdörfer	T. Obstg.	Déc. Avril
*† le grand Bohémien	*† Großer böhmischer Borsdörfer	Christ.	idem
*† noir	*† Schwarzer Borsdörfer	idem	Déc. Fév.
*† Ognoniforme	*† Zwiebelborsdörfer	idem	Déc. Avril
*† rouge	*† Rother Borsdörfer	idem	Décembre
*† Breitaer	*† Breitaer	C. Zuric	Nov. Mars
Calville d'Angleterre	Englischer Kalwil	Christ.	Mai
blanche d'été	Weißer Sommerkalwil	idem	Août Sept.
* d'hiver	* Weißer Winterkalwil	Duhamel	Déc. Avril
jaune	Paaschapfel, Osterapfel	Christ.	Nov. Mai
* rouge d'automne	* Rother Herbstkalwil	idem	Oct. Déc.
d'été	Rother Sommerkalwil	Duhamel	Juillet
* d'hiver	* Rother Winterkalwil	Quintinye	Nov. Janv.
Cardinal rouge	Rother Cardinalsapfel	Christ.	
Chemise de soie blanche	Weißes Seidenhemdchen	idem	Nov. Déc.
rouge	Rothes Seidenhemdchen	T. Obstg.	Déc. Fév.
* Courtpendu blanc	* Weißer kurzstieliger		Déc. Avril
* Courtpendu gris le gros ou Pomme de Berlin	* Großer, grauer kurzstieliger	Salzm.	idem
plat	Platter kurzstieliger	Christ.	Déc. Mai
rouge	Rother kurzstieliger	idem	Janv. Fév.
*† verd tardif le gros	*† Später, großer, grüner Kurzstiel		Déc. Juin
*† Faros le gros	*† Großer Faros oder Kaiserapfel	idem	Déc. Avril
Fenouillet gris ou Pomme d'anis	Grauer Fenchelapfel, Anisapfel	Duhamel	idem
gris le gros	Großer, grauer Fenchelapfel	Christ.	Nov. Mai
Fleiner d'été	Sommer-Fleiner	idem	
*† Grauch la douce	*† Grauch der süße	Cant. Berne	Déc. Mars
*† aigre	*† der saure	idem	idem
Gros Api ou Pomme de Rose ou Passe-Rose	Großer Api- oder Rosenapfel	Duhamel	Déc. Avril
Gros bon	Der große gute	Christ.	idem
*† Haidelocher	*† Haidelocher	C. d. Bâle	idem
	Himberapfel, der lange rothe		
Incomparable des Antilles	Antillischer	Christ.	Déc. Mai
	Kronapfel		
	*† Loskrieger, fürstlicher Tafelapfel	idem	Janvier
	*† Junkerapfel	Cant. Berne	
Marguerite	Margaretha-Apfel	Manger	Juillet
*† Maetapfel à fleurs tardives	*† Maetapfel, der spätblühende	Christ.	Nov. Mars
*† Mäucher rouge	*† Rothe Mäucher	au Sundg.	Déc. Fév.
Menagère, *la plus grosse de toutes les pommes*	Hausmütterchen, oder Riesen-Apfel	T. O. G.	Oct. Nov.
Merveille de Portland	Wunder von Portland		
Négre doré	Goldmohr	Christ.	Déc. Avril
Passe-Pomme rouge d'automne	Rother Herbst-Passe-Pomme	Duhamel	Octobre
Paternoster	Vaterapfel	Christ.	Déc Fév.
Peppin argenté d'Angleterre	Englischer Silber-Peppin		
d'été	Sommer-Peppin	idem	
franche	Französischer-Peppin	Manger	idem
*† Newtons ou Reinette de Neuyorck?	*† Neuyorker-Renette?	Christ.	Janv. Mai
noble	Edel-Peppin	idem	Déc. Avril
* d'or ou Pomme d'or	* Goldpepin	Duhamel	Déc. Mars
Parmain Loan's	Loans-Parmäne	Christ.	Sept. Oct.
royal	Königs-Parmäne	idem	Nov. Avril
Petit bon, courtpendu sanguin	Der kleine gute		Nov. Mars
Pigeonnet rouge	Rothe Taubenapfel	Duhamel	idem
*† Pomme d'Adam	*† Adam- und Eva-Apfel, Mutterapfel	Diel	2 à 3 années
d'Alant	Alantapfel		
* d'Astems ou strifling d'hiv.	* Astamser oder Winterstreifling	C. d. B.	Déc. Mai
d'Astracan ou transparente	Astrakanischer Zikatapfel	Christ.	Août
*† d'Advent?	*† Adventsapfel *Diel*? kurzer Muser, Paterapfel	au Sandg.	d. an à l'au.
*† de Bâle	*† Aeugler, Bräutiger oder Mäucherapfel	au Sundg.	Déc. Mai
*† chataigne *du Léman*	*† Frauenrothacher	en Tourg.	Déc. Juin
† de la Chine à fleurs doub.	† Gefültblühender Chineserapfel, *Pyrus spectabilis*,	Willd.	
concombre	Gurcken- oder Cucumerapfel		
*† double rouge du Paradis	*† Doppelt rother Paradiesapfel	Christ.	Fév. Mars
*† douce de Bollwiller	*† Bollweilerer-Süßapfel	au Sundg.	Nov. Mai
de drap-dor, vrai drap-d'or	* Goldgestickterapfel	Duhamel	Oct. Déc.
figue	Feigenapfel	idem	Nov. Déc.
de glace	Eisapfel	nouv. esp.	
*† Græfenstein	*† Gräfensteinerapfel	Christ.	
* hâtive avant toutes	* Früher Apfel	idem	Juillet
de haute bonté	Apfel von der hohen Güte	Duhamel	Jan. Avril
de Malecarles?	Malecarlsapfel?	nouv. esp.	
melonne	Melonen-Apfel		

CONTIN. DES POMMIERS.	Fortsetzung der Apfelbäume.	AUTEURS	MATURITÉ
Pomme naine de Reinette	Zwerg-Renette	*Duhamel*	Déc. Mars.
* nonpareille	* Unvergleichlicher	*idem*	Jan. Mars
d'orange	Oranienapfel	*Christ.*	Déc. Janv.
panachée	Bundgestreifter Papagayapfel	*C. de B.*	idem
poire la grosse	Großer Birnenapfel	*C. de Char.*	Déc. Fév.
* † de St. Jacques	* † Jakobsapfel	*T. Obstg.*	mi-Août
* † de St. Louis	* † Ludovikusapfel		fin d'Août
* † de St. Nicolas	* † St. Niklausapfel	*Guebwil.*	Déc. Mai
* Romarin blanche	* Weiße Rosmarinapfel	*Christ.*	Nov. Fév.
Romarin rouge	Rothe Rosmarinapfel		Août Sept.
† de Sibérie (*Pyr. bacc. Lin.*)	† Siberischer Wachs- oder Holzapfel	*idem*	idem
* † de Stettin la jaune	* † Gelber Stettiner	*idem*	
transparente de Zuric	Zürcher Transparente	*Zuric*	fin d'Août
* † violette	* † Violetterapfel	*Duhamel*	Déc. Mai
* Postophe d'été	* Sommer Postoph	*C. de Char.*	fin d'Octob.
* † d'hiver ou Moyeuve	* † Winter Postoph	*Duhamel*	Fév. Mai
Présent royal	Königs-Geschenk	*Manger*	
* Princesse noble	* Edle Prinzeße	*C. de Char.*	Nov. Janv.
de Diel	Der Dielsche Prinzessen-Apfel		
	Probstapfel		
	† Pupicher	*C. Berne*	Déc. Mars
Quince Appel	Quittenapfel	*Manger*	
d'automne	Herbst-Quittenapfel		
* † Rambour franc	* † Sommer-Rambour	*Duhamel*	Août Sept.
Reinette d'Aizerna	Renette von Aizerna	*Christ.*	Jan. Avril
allemande	Deutsche-Renette		
* d'Angleterre la grosse	* Große Englische-Renette	*Duhamel*	Déc. Mars
blanche	Weiße-Renette	*Diel*	Nov. Avril
de Breda	Bredaische-Renette	*Christ.*	Déc. Janv.
de Bretagne	Bretagnische-Renette	*Duhamel*	Nov. Déc.
* † brodée ou filée	* † Gestrikte-Renette	*Christ.*	Déc. Mai
* † Carpentin	* † Carpentiner-Renette	*idem*	Déc. Avril
de Cassel?	Casselsche-Renette?	*idem*	
de Clareval	Clarevalsche-Renette	*idem*	Décembre
* dorée ou Reinette jaune,	* Gold-Renette.	*Duhamel*	Déc. Mars
tardive		—	
* franche	* Französische-Renette	*idem*	d. an à l'aut.
Greone			
* grise de Champagne	* Champagner-Renette	*idem*	Fév. Mai
* grise d'hiver la petite	* Kleine, graue Winter-Renette	*Christ.*	d. an à l'au.
grise d'hiver de Metz	Graue Metzer-Winter-Renette		Nov. Avril
* grise dorée	* Graue Gold-Renette		Déc. Avril
d'Harlem	Harlemer-Renette		
jaune hâtive	Gelbe Fruhe-Renette	*Duhamel*	Sept. Oct.
* marbrée ou Reinette grise d'automne	* Graue Herbst-Renette	*c. d. Baum.*	Novembre
	Mark-Renette, die frühe rothe gestreifte		
* Montbron	* Montbroner-Renette	*Christ.*	Jan. Fév.
* musquée	* Muskat-Renette	*idem*	Déc. Mai
Nelguin	Renette Nelguin		
nonpareille, sœte Son-Apfel	Unvergleichliche-Renette, Son-Apfel	*idem*	Déc. Avril
du Nord	Nord-Renette		
de Normandie	Normänder-Renette	*idem*	d. an à l'aut.
picotée	Pockennarbige-Renette	*idem*	deux années
* piquée	* Gestochene-Renette	*idem*	Fév. Mars
poire	Birnen-Renette	*idem*	Oct. Janv.
de Rochelle	Roscheller-Renette	*idem*	Déc. Janv.
* rouge	* Rothe-Renette	*c. de Char.*	Déc. Avril
rouge de Sickler	Sicklersche rothe-Renette	*T. Obstg.*	idem
rousse	Feuerröthliche-Renette	*Christ.*	Déc. Fév.
* † Safran	* † Safran-Renette		Oct. Mars
Sicilienne	Sicilische-Renette		
Sœte-grauwe	Süße Graue-Renette	*idem*	Jan. Février
* Sorgvliet	* Sorgvlieter-Renette	*idem*	
truite	Forellen-Renette	*idem*	Mai
verte	Grüne-Renette	*Christ.*	Janv. Juin
Revalischer Birnen-Apfel	Revalischer Birnenapfel	*idem*	Août
* † Rhein-Apfel, Permain rayé d'hiver	* † Süßer Rheinapfel, Gestreifter Winter Süßapfel	*T. Obstg.*	Déc. Mai
* † der Saure	* † Sauer Rheinapfel	*au Sundg.*	Nov. Avril
* † Rimlicher-Krieslicher	* † Rimlicher-Krieslicher	*au C. Bâle*	Nov. Mai

CONTIN. DES POMMIERS.	Fortsetzung der Apfelbäume.	AUTEURS	MATURITÉ
Roi très-noble	Edel-König	*Christ.*	Oct. Déc.
Rosenhöger	Rosenhöger	*idem*	Oct. Nov.
* Rostocker ou Stetting rouge	* Rostocker oder rothe Stettiner	*T. Obstg.*	Déc. Avril
* Royale d'Angleterre, Rein. Windsor ou Monstrueuse (*Christ*)	* Englischer Königsapfel, Windsorer Renette (Christ)	*C. de Char.*	Déc. Mars
* Royale d'Angleterre de Christ	* Christs Englischer Königsapfel	*Christ.*	Nov. Janv.
	Silberling		
Soete-Holart	Zimmetapfel	*idem*	Sept. Avril
joppen	Hiesenapfel der Süße	*Manger*	
Spansche-Guilderling, Frambose	Spanische-Guilderling	*idem*	Fév. Mars
* † Streifling ou Sträumerling	* † Streifling oder Sträumerling	*T. Obstg.*	Nov. Fév.
	* † Süß-Malzcher	*Walter*	
* † Wachs-Apfel	* † Wachsapfel	*en Suisse*	Août
* † Wässerlinger	* † Wässerlinger	*au Sundg.*	Sept. Oct
* † Weisbrod-Apfel	* † Weisbrod- oder Herrenapfel	*Christ.*	Nov. Fév.

PRUNIERS.	Pflaumenbäume.		
* L'Abricotée	* Weiße Abrikosenpflaume	*Duhamel*	C. de Sept.
rouge	Rothe Abrikosenpflaume	*C. de Char.*	fin d'Août
* Brizette	* Brizette	*idem*	Sept. Oct.
* Couetche, Prune d'Allemagne la commune	* † Die gemeine Zwetsche		Août Oct.
* de Brême	* Die Bremer Zwetsche		
* la grosse	* Zwetsche oder Teutsche Pflaume die große	*C. de Bau.*	idem
* d'Italie	Die Italiänische Zwetsche		
* verte	* Grüne Zwetsche	*Christ.*	mi-Août
* Damas Ballon	* Ballonartige Damascenerpflaume		Août Oct.
* (variété)	* Dito Varietät		
* blanc le gros	* Große, weiße Damascenerpflaume	*Duhamel*	fin d'Août
* d'Espagne	* Spanische Damascenerpflaume	*Quintinye*	fin de Sept.
* d'Italie	* Italiänische dito	*Duhamel*	fin d'Août
* de Maugeron	* Maugeroner Damascenerpflaume	*idem*	idem
* rouge	* Rothe dito	*idem*	idem
* de Tours	* Große Tourserpflaume	*idem*	mi Juillet
verd hâtif	Frühe, grüne Damascenerpflaume		Com. Juillet
* Diaprée rouge	* Rothe Diapre	*idem*	C. de Sept.
* violette	* Blaue Diapre	*idem*	C. d'Août
* Drap d'or ou Mirabelle double	* Goldpflaume, Metzer-Mirabelle	*idem*	mi-Août
* Grosse luisante ou Damas Aubert	* Gelbe Eierpflaume	*idem*	C. de Sept.
* Jacinthe, Prune Jacinthe	* Hyazinthenpflaume	*idem*	fin d'Août
* Jaune hâtive ou Prune de Catalogne	* Frühe Catalonierpflaume	*idem*	C. de Juillet
* Impériale violette	* Violette Kaiserpflaume	*Mayer.*	fin de Juillet
violette, à feuilles panachées basse tige	Violette Kaiserpflaume mit bunten oder gescheckten Blättern, niederstämmig	*idem*	idem
Isle verte ou Pr. de Savoye, basse-tige	Grüne Savoyerpflaume, niederst.	*Duhamel*	C. de Sept.
* Mirabelle jaune	* Gelbe Mirabelle	*idem*	mi-Août
* rouge	* Rothe Mirabelle	*C. de Bau.*	C. d'Août
* tardive ou St.e Catherine?	* St. Catharinenpflaume?	*Quintinye*	mi-Sept.
Perdrigon rouge	Rothe Perdrikon	*Duhamel*	C. de Sept.
* blanc	* Weiße Perdrikon	*idem*	idem
* le petit tardif	* Die kleine späte		Sept. Oct.
* Prune Abricot	* Abrikosen-Pflaume	*nouv. esp.*	
* d'Autriche ou Prune datte	* Dattel-Zwetsche, Ungarische Pflaume	*Mayer.*	mi-Juillet
de Briançon, basse-tige	Briansoner-Pflaume, niederst.	*Villars*	
Cerise, (*Mirabolan Mayer*)	Kirschen-Pflaume	*idem*	fin d'Août
* damasquinée	* Damascirte Pflaume	*Saltzman*	Septembre
d'Inde blanche	Weiße indianische Pflaume	*Christ.*	C. de Sept.
* de Monsieur	* Herzogspflaume	*Duhamel*	Juillet Août
* Ottomanne	* Ottomannische	*nouv. esp.*	Octobre
* pêche	* Pfirschen Pflaume	*idem*	
rayée d'Hollande	Holländische bunte	*Christ*	C. de Sept.
Sans noyau	Steinlose Pflaume	*Duhamel*	Septembre
* transparente	* Durchsichtige		Août
* virginale	* Jungfern-Pflaume	*C. de Char.*	fin d'Août
* Reine-Claude la grosse, Dauphine ou Damas-verd	* Große, grüne Renne-Claude	*Duhamel*	Août
* violette	* Blaue oder violette dito	*C. de Char.*	mi-Sept.
* Royale	* Königliche Pflaume	*Duhamel*	mi-Août
* de Tours	* Königliche aus Tours	*idem*	fin de Juillet

Prix des arbres fruitiers ci-dessus pour l'automne de l'an 1812.

NB. *Les espèces sont francs de France; le gros écu à raison de 5 francs 8 décimes, ou 5 fr. 80 cent.*

HAUT-VENTS ou HAUTES-TIGES DE LA QUALITÉ.	ORDIN. Fr.	ORDIN. Déc.	GRAND. Fr.	GRAND. Déc.	CHOIS. Fr.	CHOIS. Déc.
Abricotiers, et Pêchers la Pièce	—	—	2	—	—	—
Cerisiers, Poiriers, Pommier et Pruniers	—	9	1	—	1	3
MI-VENTS ou MI-TIGES.						
Cerisiers, Poiriers greffés sur coignassiers et sur francs, Pommiers greffés sur francs et sur doucins, et Pruniers	—	9	1	—	—	—
PIRAMIDES ou QUENOUILLES.						
Cerisiers, Poiriers, Pommiers et Pruniers	—	6	—	8	—	—
ESPALIERS.						
Abricotiers et Pêchers	1	—	1	2	1	5
Cerisiers, Poiriers, Pommiers et Pruniers	—	5	—	6	—	—
ARBRES-NAINS.						
Abricotiers et Pêchers	1	—	—	—	—	—
Cerisiers, Poiriers, Pommiers et Pruniers	—	5	—	6	—	7

Preise obenstehender Obstbäume für den Herbst des 1812ten Jahrs.

NB. Die Münz-Sorten sind französische Franken, der Neuthaler oder der Laubthaler zu 5 Franken 8 Decimes oder 5 Franken 80 Centimes.

Hochstämmige oder Luft-Bäume von	gewöhnl. Fr.	gewöhnl. Déc.	große Fr.	große Déc.	auserlesene Stärke. Fr.	auserlesene Stärke. Déc
Abrikosen- und Pfirschenbäume das Stück	—	—	2	—	—	—
Aepfel-, Birn-, Kirschen- und Pflaumenbäume	—	9	1	—	1	3
Halbstämmige oder Halbhohe.						
Aepfel auf St. Johann-Stämme und Wildlinge, Birnen auf Quitten und Wildlinge gezweigt, Kirschen und Pflaumen	—	9	1	—	—	—
Pyramiden oder Kunklen.						
Aepfel-, Birn-, Kirschen- und Pflaumenbäume	—	6	—	8	—	—
Spaliers, Zwerg oder Geländer-Bäume.						
Abrikosen und Pfirschen	1	—	1	2	1	5
Aepfel-, Birn-, Kirschen- und Pflaumenbäume	—	5	—	6	—	—
ARBRES-NAINS, oder Topfbäume.						
Abrikosen und Pfirschen	1	—	—	—	—	—
Aepfl-, Birn-, Kirschen- und Pflaumenbäume	—	5	—	6	—	7

Autres espèces d'arbres et arbrisseaux à fruit.

		la pièce à F.	D.
Amandier à fruit doux et coque tendre	Mandelbaum mit süßer weichschaliger Frucht	1	5
et coque dure	Dito mit hartschaliger Frucht	1	—
à feuilles panachées	Buntblätteriger Mandelbaum	1	5
Amande-pèche	Pfirsch-Mandel	1	5
Azerolier d'Italie	Italienischer Azerolenbaum	2	—
poirier (*Pyrus pollveria Lin.*)	Azarolen oder Hahnbuttenbirne	1	—
Cassis ou grosseiller à grappes noires	Schwarze Johannes-Traube	—	2
à feuilles panachées	mit bunten Blättern	—	5
Coignassier de la Chine	Chinesischer Quittenbaum	2	—
à petit fruit	Kleinfruchtiger Quittenbaum	1	—
à fruit pommiforme	Aepfel Quittenbaum	1	—
de Portugal à gros fruit	Portugiesischer Quittenbaum mit großer Frucht	1	5
à fruit pyriforme	Birnen Quittenbaum	1	—
Cormier ou sorbier à gros fruit, *Sorbus domestica, Linné*, basse-tige	Escherizenbaum, Eschkriechen oder Speierbaum, niederst.	1	—
Figuiers de bonnes espèces	Feigen von guten Arten	2	—
Framboisier le 100 pêle-mêle	Himberstrauch das 100 unter einander	5	
Grosseiller à épines d'Angleterre, 50 pièces en 50 espèces différentes de couleurs rouges, jaunes, blanches et vertes, assorties, la pièce	Englische Stachelbeer, 50 Stück in 50 verschiedenen rothen, gelben, grünen, und weißen Sorten, assortirt, das Stück	—	5

Andere Arten fruchttragender Bäume und Sträucher.

		das Stück zu F.	D.
Framboisier à fruit blanc	Himberstrauch mit weißer Frucht	—	5
rouge	Himberstrauch mit rother Frucht	—	2
Grosseiller à grappes blanches	Weiße Johannisbeer	—	2
couleur de chair	Johannisbeer mit fleischfarber Frucht	—	5
rouges	mit rother Frucht	—	2
d'Hollande à grandes grappes rouges	Holländische, große, rothe Johannisbeer	—	5
à grandes grappes blanches	dito mit großen, weißen Beeren	—	5
Maronnier d'Italie à gros fruit	Große Italiänische Maronen	2	—
privé du pays	Aechte oder zahme Castanien	1	2
Dito 100 replants de 3 ans, pour planter en forêt	Dito das hundert dreyjährige Stämmchen in Wald zu pflanzen	5	—
Murier blanc	Weißer Maulbeerbaum	—	6
Murier noir, grande espèce, à haute-tige	Schwarzer Maulbeerbaum, hochst.	4 à	6
Neflier d'Allemagne	Deutscher Mispelnbaum	1	—
d'Hollande à gros fruit	Holländischer Mispelnbaum	1	5
sans pepin	Kernlose Mispeln, oder Mispeln ohne Kern	1	5
Noisettier bonne espèce	Haselnußstrauch von guter Art	—	5
Barcelone	Barzellonischer Haselnußstrauch	1	—
à fruit rouge	Blutnuß, rothe Lambertsnuß	1	—
Noyer, bonne espèce	Gute Art Nuß, oder Wallnußbaum, hochst.	—	8

Raisins de Table et autres recherchés.

NB. *Les espèces de vignes marquées d'une * ne peuvent être fournies cette année, qu'en provins d'une année, el les autres qu'en provins de deux années.*

		la pièce à F.	D.
* Auvernas blanc	* Weiß-Kläfner	—	5
* rouge	* Grau-Kläfner	—	5
Boudelas, Verjus		—	5
* Chasselas blanc	* Weißer-Gutedel	—	5
croquant	Krachmost	1	—
— de Fontainebleau, le blanc	Weißer Fontainebleauer-Gutedel	1	—

Tafel Wein-Trauben und andere vorzügliche Weinsorten.

NB. Diejenige mit * bezeichneten Weinreben-Sorten können dieses Jahr nur in einjährigen, die übrigen aber in zweyjährigen Würzlinge abgegeben werden.

		das Stück zu F.	D.
* Chasselas gris	* Grauer Gutedel	—	5
* noir musqué	* Schwarzer Muskateller-Gutedel	—	8
rouge	Rother-Gutedel	1	—
musqué	Rother Muskateller-Gutedel	1	—
royal	Königlicher-Gutedel	1	—
* Ciotat ou Raisin d'Autriche	* Petersilgen- oder Oestreicher-Traube	—	5

Suite des Raisins de Table etc.

Fortsetzung der Tafel-Wein Trauben ꝛc.

la pièce à	das Stück zu	F.	D.
* Corinthe la petite sans pepins	* Kleine kernlose Corinthe	1	—
* Franconi ?		—	5
* Grünedel	* Grünedel	—	5
* Maroc le gros ou raisin d'Afrique	* Afrikanische Traube	1	5
* Malvoisie gris	* Grauer Malvasier	1	—
* Morillon hâtif ou Raisin de la Madelaine	* Jakobs- oder August-Traube	—	5
panaché, raisin panaché	Schwarzbunte Traube	1	5
* Muscat d'Alexandrie	* Muskateller aus Alexandrien	1	5
* blanc, *Muscata bianca*	* Weiße Muskateller	—	5
* gris	* Grauer-Muskateller	1	—
* noir	* Schwarzer Muskateller, schwarzer Weihrauch	1	—
* rouge	* Rother-Muskateller	1	—
* violet noir	* Blauer-Muskateller, Violetblauer Muskat.	1	—
* Olwer	Olwer der grüne, Grün Olwer	—	5
Orleau, chasselas blanc à gros grains le plus grand de tous les raisins	Orleaner der große von Riedisheim aus dem Rheingau	1	5
* Ortliebscher	* Ortliebscher, Oetlinger-Kleiner Räuschling	—	5
* Raisin d'Hongrie ou Tokai, le gris	* Tokaier aus Ungarn, der graue	—	5
* de Montpellier à grandes grap.	* Großer Montpellianer	—	6
* rouge de Bourgogne	* Rother-Burgunder	—	5
* Teinturier	* Färbetraube	—	5
	* Räuschling der große	—	5
	* Rothlichtner ?	—	5
Riessling	Rießling	—	5
* Süssling	* Süßling	—	5
* Tramine, Fromentin rouge ?	* Rother Traminer	—	5
* Valentin	* Velteliner	—	5
Le 100 jeunes pieds de 2 ans, en différentes bonnes espèces de vignes mêlées	Das 100 zweijährige Würzling von verschiedenen guten Sorten Weintrauben in Rummel 6 à	10	—

Autres arbres, arbustes, plantes vivaces d'ornemens; oignons à fleurs, bulbes, pattes et semences, etc. etc.

Andere Bäume, Sträucher, perennierende Verzierungspflanzen, Blumenzwiebeln, Wurzeln, Knollen und Saamen ꝛc.

SAVOIR: *Arbres et arbustes en pleine terre.*

Als: Bäume und Sträucher ins freie Land.

NB. *Les plantes qui sont marquées d'une * doivent être couvertes l'hiver dans les contrées septentrionales; celles marquées d'une † peuvent être fournies en Haut-vents ou Haute-tiges; toutes les autres ne peuvent être fournies, cette année, qu'en arbustes de différentes grandeurs.*

NB. Diejenigen Pflanzen, welche mit einem * bezeichnet sind, müssen, in nördlichen Lagen, über Winter bedeckt werden; diejenigen mit einem † bezeichneten können für dieses Jahr Hochstämmig, alle übrige aber nur in Sträucher verschiedener Größe abgegeben werden.

La pièce Das Stück	F.	D.
† Acer campestre, *Erable champêtre* à	—	4
foliis variegatis, *E. champ. à feul. pan.*	1	5
dasycarpum, A. rubrum *Wang.*	1	—
monspesulanum, *E. de Montpellier*	2	—
† Negundo, *E. à feuilles de Frêne*	—	8
Idem les 25 *replants d'un an*, der neuliche 25 einjährige Pflanzen	3	—
opalus, *Lin.*	1	2
† platanoïdes, *E. plane*	—	5
laciniatum, *E. lacinié*	1	5
pensylvanicum, A. spicatum, *Lam. E. de Pensylvanie*	1	5
† pseudo-platanus, *E. Sycomore*	—	8
† fol. varieg. *E. à feuilles panachées*	1	5
† rubrum, A. tomentosum, *H. P.*	1	5
saccharinum, *E. à sucre*	2	5
striatum, *E. jaspé*	2	—
† tartaricum, *E. de Tartarie*	—	9
Aesulus carnea	3	—
* flava, A. lutea, *Mich.*	1	2
† Hypocastanum, *Moronnier d'Inde*	1	2
macrostachia, *Michaux* Ae. spicata	3	—
* pavia, *Mich. Mar. d'Inde à fleurs rouges*	2	5
Ailanthus glandulosa, *Ait. Vernis du Japon*	1	2
* Amorpha fruticosa, *Faux Indigo*	—	8
Idem le 100 *replants d'un an*, das 100 Stk. 1jährige Pflanzen	10	—
Amygdalus communis fol. variegatis, *Amandier à feuilles panachées*	1	5
nana, *Amandier nain*	—	5
* orientalis, *Hort. Kew.* A. arg. *Lam.*	1	5
* persica flore pleno, *Pêcher à fleurs doub.*	1	5
persicæfolia, *Amandier à feuil. de pêcher*	1	5
* pumila flore pleno, *Amandier de la Chine à fleurs doubles*	1	5
* Andromeda calyculata, *Andromède caliculé*	3	—
* lucida, *Jacquin And. à feuil. luissantes*	3	5
* paniculata, *And. paniculé*	3	—
* polifolia, *Lin. Androm. à feuil. de polium*	1	—
* oleœfolia, *Androm. à feuilles d'olivier*	2	—
* racemosa, *And. à grappes*	3	—
* rosmarinifolia, *And. Poly.* angustifolia	2	—
* serratifolia ? A. accuminata ?	3	—
* Aralia spinosa, *Lin. Aralia épineux*	2	—
* Arbutus uva ursi, *Lin. Arbousier busserole*	3	—
Aristolochia sipho, *l'Hér. Aristoloche Syphon*	1	5
* Azalea nudiflora bicolor ? *Willd.*	5	—
* rosea, *Azaléa à fleurs roses*	5	—
* rubra, *Azaléa à fleurs rouges*	5	—
* glauca, *Azaléa glauque*	5	—
viscosa odorata alba, *Az. à fl. blanches.*	4	—
Berberis vulgaris, *Epine vinette*	—	5
canadensis, *Epine vinette du Canada*	1	5
Betula alba,	—	4
alnus canadensis, *Aune du Canada*	1	5
nana, *Bouleau nain de Sibérie*	1	—
* Bignonia capreolata, *Bignone à Vrilles*	3	—
† Catalpa, *Catalpa d'Amérique* de 1 fr. à	1	5
Idem 25 *replants d'une année*, 25 einjährige Pflanzen	6	—
radicans, *Jasmin de Virginie*	1	5
* parvifolia, *J. de V. à petites feuil.*	2	—
* Bupleurum fruticosum, *Buplèvre arbrisseau*	1	5
* Buxus sempervirens, suffruticosus foliis argenteo maculatis	1	5
* Calycanthus floridus, *Calycanthus de Virginie*	3	—
Carpinus virginiana, *Mich.* Carpinus americana	1	5
* Ceanothus americanus, *Céanothus d'Amérique*	1	2
Celtis occidentalis, *Mic. de Virginie*	1	5
tournefortii, *Willd.*	3	—
Cephalanthus occidentalis, *Céph. d'occident*	1	5
Cercis canadensis, *Gainier du Canada*	1	5
* siliquastrum, *Arbre de Judée*	1	4
Idem 100 *replants de 2 ans de repicage*, 2jährige Pflanzen 100 Stk.	15	—
Chionanthus virginica, *Arbre de neige*	2	—
Clematis flamula, *Clématite odorante*	1	—
Idem 25 *replants de 2 ans de repicage*, 25 Stk. 2jährige Pflanzen	6	—
orientalis, *C. d'orient*	1	5
viorna, *Cle. viorne*	1	5
virginiana, *C. de Virginie*	1	—
vitalba, *C. brulante*	—	3
viticella, flore rubro, *C. bleue à fl. rouges*	1	5
parviflora, *C. bleue à petites fl. rouges*	1	5
* Clethra alnifolia, *Cléthra à feuilles d'aune*	3	—
Colutea alepica, C. media, C. Pocokii, *Willd.*	—	5
Idem 25 *plants d'une année*, 25 Stk. jährige Pflanzen	4	—
arborescens, *Baguenaudier commun*	—	5
Idem 100 *plants d'une année*, 100 Stk. jährige Pflanzen	5	—
orientalis, C. cruenta, *Willd.*	—	8
Idem 25 *replants d'une année*, 25 einjährige Pflanzen	3	—
* Comptonia aspleniifolia, *l'Hér. Comptonia à feuilles d'Asplénium*	8	—
* Coriaria myrtifolia, *Redoul à feuilles de Myrthe*	1	—
Cornus alba, *Cornuiller blanc*	—	5
alternifolia, *C. à feuilles alternes*	1	—
* florida, *Cor. à grandes fleurs*	3	—
mascula, *C. mâle*	—	5
Idem 100 *replants de 2 ans*, 100 Stück zweijährige Pflanzen	15	—
sanguinea, *C. sanguin*	—	4

La pièce Das Stück	F.	D.
Cornus sericea *l'Hér.* C. amomum, C. rubiginosa C. cœrulea *Lam.*	—	8
Coronilla emerus, *Coronille émerus*	—	5
Corylus americana *Mich. Noisettier d'Amérique*	1	—
colurna, *N. de Byzance*	1	5
tubulosa, *Willd.*	1	—
* Cratægus azarolus, *Azerolle d'Italie*	2	5
* aronia, *Azerole d'orient*	2	—
coccinea, *Willd. Neflier écarlate*	—	8
cordata, *Willd. Nef. écarlate à larg. feul.*	1	—
crus-galli, *Willd.* Mespilus lucida, *Erh.*	—	8
media ? M. l. media	—	8
crus-galli prunifolia *Poir. Nef. à f. de pr.*	1	5
punctata fructu luteo, C. cuneifolia, *Ehrh., N. à f. jaune ?*	1	—
pyracanthifolia	1	5
elliptica, *Willd.*	—	8
monogyna flore rubro, *Willd.*	1	5
flore rubro semipleno, *Aube-épine à fleurs rouges semidoubles*	1	5
foliis variegatis, *Ep. bl. à feuil. pan*	1	5
oxyacantha flore pleno albo, *Aube-épine à fleurs blanches doubles*	1	5
rubra ?	—	8
pyrifolia, *W.* var. Mespilus calpodendron, *Erh.* C. longifolia ?	—	8
tanacetifolia, *Poir. Nefl. à f. de Tanaisie*	2	—
* Cupressus disticha, *Cyprès chauve*	3	5
thuyoïdes, *Faux thuya*	2	—
Cytisus hirsutus, *Cytise hérissé*	—	5
laburnum, *Cytise des Alpes*	—	5
Idem les 50 *plants d'un an*, 50 1jährige Pfl.	6	—
latifolium, *Ebénier odorant à larg. feuil.*	1	5
nigricans, *Cytise à épis*	—	5
Idem les 100 *replants d'un et de* 2 *ans*, 100 Stück 1 und 2jährige Pflanzen	9	—
purpureus, *Cytise à fleurs pourpres*	2	—
sessilifolius, *Cytise à feuilles sessiles*	—	8
Daphne cneorum, *Thymélée des Alpes*	2	—
laureola, *Daphné laureole*	1	5
mezereum, *Bois gentil*	—	5
* Decumaria barbara, *Decumaria sarmenteux*	1	5
* Diospyrus lotus, *Planqueminier lotos*	2	—
Idem 25 *replants d'un an*, 25 Stk. 1jäh. Pfl	6	—
virginiana, *Pl. de Virginie*	2	—
Dirca palustris, *Bois cuir*	2	—
Eleagnus angustifolia, *Olivier de Bohême*	1	5
orientalis, *Olivier d'orient*	1	2
Erica herbacea, *Bruyère herbacée*	1	5
Evonymus atropurpureus, *Fusain noir pourpré*	1	—
europæus foliis varieg. *Fusain d'Europe à feuilles panachées*	1	5
fructu albo, *Fus. d'Eur. à fruit blanc*	1	—
latifolius, *Fus. à larges feuilles*	1	5
verrucosus, *Fusain galeux*	1	5
Fagus asplenifolia, *Hêtre à feuilles d'Asplenium*	9	—
atropurpurea, *Hêtre pourpre*	3	5
pumila, *Chincapin*	8	—
Fontanesia phillyreoides, *Font. à feuil. de Silaria*	1	5
* Fothergilla alnifolia, *L. Fotherg. à feuil. d'Aulne*	3	—
† Fraxinus alba, Fraxinus juglandifolia *Lam.*	1	2
crispa, *Frêne à feuilles crépues*	1	5
† nigra, Fraxinus pubescens *Lam.*	1	2
† aurea, Fraxinus lutea	1	2
† caroliniana	1	2
† excelsior foliis argenteo maculatis, *Fr. maculé en blanc*	1	2
† foliis argenteo variegatis, *F. panaché*	1	2
† jaspidea, *Frêne rayé*	1	2
lyrata ? *Fr. à feuilles lyrées ?*	1	2
nigra, *Frêne élevé noir*	—	2
† pendula, *Frêne à parasol*	1	5
† lentiscifolia, Fraxinus parvifolia, *Lam.* Fraxinus mycrophylla ?	1	2
† monophylla, Fraxinus simplicifolia, *Frêne à une feuille*	1	2
† mycrophylla monophylla	1	2
nana, *Frêne nain*	1	2
† Ornus florifera, Fraxinus paniculata	1	2
platicarpa ? *Willd.*	1	2
pubescens latifolia, *Willd.*	1	2
† sambucifolia, Fra. excelsior diversifolia	1	2
† verrucosa, *F. graveleux*,	1	2
* Gaultheria procumbens, *Gaulthéria du Canada*	1	5
Genista germanica, *Gênet d'Allemagne*	—	5
Le 100 *replants de* 2 *ans*, das 100 2jäh. Pfl.	8	—
tinctoria anglica, *Gen. des Teinturiers d'Angleterre*	—	5
* Ginko biloba, Salisburia adianthifolia *Smith.*	6	—
Gleditsia horrida, Gleditsia macrocanthos, *Fév. à grosses épines*	3	—
lævis, Gleditsia inermis, *Fev. sans épines*	1	5
monosperma, *H. K.* Gle. caroliniensis, *L.*	2	—
* sinensis, *L. Févier de la chine*	2	5
* † spinosa, *Févier épineux*	1	5
† triacanthos, *Févier à trois pointes*	1	5
Le 100 *replants d'un an*, das 100 1jäh. Pfl.	10	—
Glycine frutescens, *Glyciné arbrisseau*	2	5
Guilandina dioica, Gymnocladus canadensis *Lam.*	2	5
Halesia tetraptera, *Halésia à quatre ailes*	2	5
Hedera quinquefolia, Cissus quinq. *Vigne vierge*	—	5
* Hibiscus syriacus, *Mauve en arbre*	1	5
* flore pleno, *M. en arb. à fl. doubles*	2	5
* flore pleno alba, *Mauve en arbre à fleurs blanches doubles*	3	5

La pièce Das Stück	F.	D.
Hippophaë canadensis, *Argousier du Canada*	2	—
rhamnoïdes, *Argousier rhamnoide*	—	8
Hydrangea arborescens, *Hydrangea en arbre*	—	8
nivea, *Mich.* Hydrangea radiata *Willd.*	—	8
Hypericum calycinum, *Mil. à grand calyce*	—	6
hircinum, *Mil. fétide*	—	5
prolificum, *Mil. prolifique*	—	5
* Jasminum fruticans, *Jasmin cytise*	—	5
* humile, *Jasmin d'Italie*	—	8
* officinale, *Jasmin officinal*	—	8
Ilex aquifolium, *Houx commun*	—	8
Itea virginica, Lin. *Itéa de Virginie*	2	5
† Juglans americana, *Noyer d'Amérique*	1	5
Juniperus sabina, *Sabine mâle*	—	8
foliis variegatis, *Sabine à feuil. pan.*	1	5
tamariscifolia, *Sabine à feuil. de Tam.*	1	5
Juniperus suecica, vart. Juniperus communis, *Gênev. de Suède*	1	2
virginiana, *Gênev. de Virginie*	1	5
Idem le 100 *replants de* 2 *ans*, *G. de Virginie*, das 100 2jährige Pflanzen	25	—
* Kalmia angustifolia, *Kalmia à feuilles étroites*	4	—
* miquelon	4	—
* glauca, *Kalmia glauque*	5	—
* latifolia, *Kalmia à larges feuilles*	20	—
* Kœhlreutera paniculata, *l'H.* Sapindus chinens. *L.*	2	5
Laurus benzoin, *Faux benjoin*	2	—
* sassafras, *Laurier sassafras*	6	—
* Ledum palustre, *Ledum des Marais*	2	—
* angustifolium, *Ledum des Marais à feuilles étroites*	3	—
* latifolium, *Ledum des Marais à feuilles larges*	3	5
* Liquidambar Styraciflua, *Copalme d'Amérique*	2	5
LIRIODENDRON TULIPIFERA, *TULIPIER DE VIRGINIE de 8 à 10 pieds de hauteur*, Virginischer Tulipanenbaum von 8 bis 10 Schuh Höhe, das Stück von 3fr. bis	3	5
Liriodendron tulipifera integrifolia, *Tulipier de Virginie à feuil. entières*, la pièce	8	—
Lonicera caprifolium, *Chèvrefeuille des Jardins*	—	5
Diervilla, *Diervilla jaune*	—	5
glauca, *Burgsd.* L. dioïca *H. K. Chevrefeuille à petites fleurs*	—	5
nigra, *Chèvfeuille des Alpes à fruit noir*	—	8
Periclymenum, *Chèvrefeuille des bois*	—	3
quercifolium foliis variegatis, *à f. pan.*	—	8
serrotina *Ait. Chèvrefeuille tardif*	—	6
pyrenaica, *Chèvrefeuille des Pyrenées*	—	8
sempervirens, *Chèvrefeuilles toujours verd à fleurs rouges*	1	—
Symphoricarpos, *Symphorine*	—	5
tartarica flore albo, *Chèvrefeuille de Tartarie à fleurs blanches*	—	3
Xylosteum, *Chèv. velu, Xyloste d'Europe*	—	3
Lycium barbarum, *Lycium lanceolé*	—	4
europæum, *Lycium d'Europe*	—	4
* Magnolia acuminata, *Magnolia à feuil. aigues*	25	—
* auriculata, *Magnolia auriculé*	80	—
* glauca, *Magnolia glauque*	10	—
* tripetala, *Magnolia Ombrelle*	15	—
Menispermum canadense, *Ménisperme du Canada*	1	2
Mespilus chamœ Mespilus, *Alisier des Alpes*	—	8
cotoneaster, *Neflier cotonéastre*	1	5
germanica minor, *le pet. N. d'Allemagne*	—	8
* pyracantha, *Buisson ardent*	—	8
Idem le 100 *replants d'un an*, 100 Stk. einjährige Pflanzen	8	—
† Morus alba, *Murier blanc*	—	6
† nigra, *Murier noir à gros fruit* 4 à	6	—
papyrifera, Broussonetia papyrifera, *l'H. Murier à papier de la Chine*	1	8
rubra, *Murier rouge*	1	8
* Myrica caroliniensis, *Willd.* M. pensylvanica	2	5
* cerifera, *Cirier de la Louisiane*	2	—
* gale, Lin. *Myrica galé*	1	5
Periploca græca, *Périploca grèce*	1	—
Philadelphus coronarius, *Syringa*	—	4
coronarius flore pleno, *Syringa à fleurs doubles*	2	—
inodorus, *Syringa sans odeur*	1	5
nanus var. Ph. coronarius, *Syringa nain*	—	5
* Philyrea latifolia, 25 *plants d'un an*, 25 1jäh. Pfl.	4	—
Pinus abies, *Lin. l'Épicea*	—	4
alba, *M. Épinette blanche, sap. argent.?*	1	5
balsamea, *Baumier de Gilead, plants de 2 ans*, zweijährige Pflanzen	1	—
canadensis, *Lin. sapin hemlock-spruce*	2	—
cedrus, *Cèdre du Liban, plants de 2 ans*, 2jährige Pflanzen	2	—
inops, *Pin de Virginie*, Jersey Fichte	1	5
Larix, *Mélèze*	—	5
Idem le 100 *replants de* 3 *ans*, 100 3jäh. Pfl.	36	—
maritima, *Pin maritime, plant de 2 ans*, zweijährige Pflanze	—	5
mitis, *Michaux, nova species, plant de 2 ans*, zweijährige Pflanze	3	—
mughus, *Willd.* P. montana, *plant de 2 ans*, zweijährige Pflanze	—	3
picea, *Épicea à feuilles d'Ifs*	—	5
* pinea, *Pin à Pignons, plants de 2 ans*, zweijährige Pflanzen	1	—
strobus, *Pin du Lord Weimouth*	2	—
sylvestris, *P. de Génève, le* 100 *replants de 3 ans*, das 100 3jährige Pflanzen	20	—

Continuation des Arbres et Arbustes en pleine terre. — Fortsetzung der Bäume und Sträucher ins freye Land.

La pièce Das Stück	F.	D.
Platanus acerifolia, var. Platanus orientalis, *Plat. à feuilles d'Érable*	1	5
† occidentalis, *Platane d'occident*	1	5
macrophylla, *Pl. d'oc. à grandes feuil.*	2	—
† Populus alba, *l'Ypréau*	1	—
† candicans, var. Populus balsamifera	—	8
† Caroliniana, Populus angulata	1	5
† Italica dilatata, *Peuplier d'Italie*	—	5
† monilifera mas, Populus Canadensis	—	6
Potentilla fruticosa, *Potentille arbrisseau*	—	5
† Prunus avium flore pleno, *Merisier à fl. doubles*	1	2
brigantina, *Vil. Prune de Briançon*	1	2
canadensis, *Prunier du Canada, Linné*	1	2
† cerasifera, *Willd. Prune cerise*	1	—
† cerasus flore pleno, *Cerisier à fl. doub.*	1	5
chamæcerasus, *Willd. Cerisier de Sibérie*	1	5
domestica foliis variegatis	1	—
* Lauro-Cerasus, *Laurier amande*	2	—
mahaleb, *Arbre de St. Lucie*	—	5
nigra *Willd. Prunier noir d'Amérique*	1	5
† Padus nigra, *Merisier à grappes*	—	5
rubra, *Merisier à grappes rouges*	—	5
pumila, *Prunier ragouminier*	—	8
† serotina, *Willd. Prunier tardif*	1	2
Ptelea trifoliata, *Ptéléa à trois feuilles*	—	5
Idem 100 *replants d'un an*, 100 Stk. 1jäh. Pfl.	6	—
Pyrus amelanchier, *W. Mespilus amelanchier Ehr.*	—	5
Idem 100 *replants de 2 ans*, 100 Stk. 2jäh. Pfl.	10	—
apetala, Pyrus malus apetala, Pyrus malus hybrida?	1	—
† aria *Willd.* Cratægus aria *Lin.*	—	5
aria suecica, *Alouchier de Suède*	1	—
arbutifolia *W.* Mespilus arbutifolia rubra, *L.*	—	8
baccata, *Pommier baccifere*	—	8
Botryapium, *W.* Mespilus canaden. *Du Roy.* Cratægus racemosa, *Alisier à grap.*	1	5
communis flore pleno, *Poirier à fl. doubles*	—	8
foliis variegatis, *Poirier à f. panachées*	1	—
* Cydonia chinensis, *Coignassier de la Chine*	2	—
intermedia, *Willd.*	1	5
malus foliis variegatis, *Pom. à f. panachées*	1	—
paradisiaca, *Pommier paradis*	—	8
† Pollveria *Willd.* P. Pollvilleriana *Bauhin*, *Azerolier poirier, Az. de Bollwiller*	1	2
salicifolia *Willd. Poirier à feuilles de saule*	1	2
sibirica, *Poirier de Sibérie*	1	5
spectabilis, *Pommier à bouquets*	1	—
flore pleno, *Pommier à b. fleurs doubles*	2	—
† torminalis *Willd.* Cratægus torminalis *Lin.*	1	—
Quercus alba, *Chêne blanc, Michaux*	1	2
pinnatifida, *Ch. bl. à feuil. pinnatifides*	2	—
repanda, *Ch. blanc à f. sinueuses Mich.*	2	—
cerris, *Chêne cerris*	1	2
coccinea, *Chêne écarlate, Mich.*	2	—
* ilex, *Ch. Yeuse, la douzaine replants de 2 ans*, das Duzend 2jährige Pflanzen	4	—
* latifolia, *Ch. Yeuse à feuilles larges*	2	—
imbricaria, *Chênes à lattes, Mich.*	5	—
macrocarpa, *Chêne frisé, Mich.*	5	—
obtusiloba, *Chêne obtusilobe, Mich.*	3	5
palustris, *Chêne à chevilles Michaux*	2	5
Prinus, *Chêne châtaignier, Mich.*	1	5
acuminata, *Mich. Ch. jaune*	2	—
monticola, *Ch. châtaignier des montagnes*	2	—
palustris, *Ch. châtaignier des marais*	1	5
tomentosa, *Ch. châtaignier velu*	2	—
rubra montana, *Ch. rouge des montag. Mich.*	1	5
tinctoria, *Chêne quercitron, Mich.*	2	—
Rhamnus catharticus, *Nerprun purgatif*	—	5
Rhus canadensis? *Sumac du Canada?*	2	—
cotinus, *Sumac fustet*	1	—
glabrum, *Sumac glabre*	—	8
toxicodendron, *Sumac vénéneux*	—	6
† typhinum, *Sumac de Virginie*	—	5
vernix, *Sumac Vernis*	1	—
Ribes alpinum fœmina, *Gros. femelle des Alpes*	—	5
floridum, *Willd. Gros. de Pensylvanie*	1	5
nigrum variegatum, *Gros. noir panaché*	—	5
Robinia Caragana, *Robinier de Sibérie*	—	5
* Chamlagu, *Willd. Rob. de la Chine*	2	5
ferox, Rob. spinosa, *Lin. Robinier épineux*	2	—
frutescens, *Rob. arbrisseau*	1	5
halodendorn, *Robinier satiné*	3	—
hispida, *Acacia rose* 1 fr. à	2	—
† inermis, *Acacia sans épines, Rob. sans épines* 1 fr. 5 décimes à	2	5
† Pseudo-acacia, *Robinier-acacia, Faux acac.*	—	6
Le 100 *replants de* 2 *ans*, das 100 2jäh Pflanz.	3	5
Pseudo-acacia inermis, nova spec. *Faux acac. sans épines, nouv. espèce*	1	2
† viscosa *Willd. Acacia gluant*	1	2
Rosa alba flore pleno, *Rosier à fleurs blan. et doub.*	1	—
carnea humilis, *R. naine à coul. de chaire clair*	2	—
† *La même à haute-tige*, die nemliche hochstäm.	5	—
alba interius rubens	1	5
subinermis, *R. blanche, presque sans épines*	1	5

La pièce Das Stück	F.	D.
Rosa albido-carmosina flore mediocriter pleno, *Rose pâle carm. fl. semi-double*	1	5
alpina, *R. des Alpes*	1	—
* Burgundica, Ros. Pomponia, *Rössig. Ros. de Bourgogne ou pompon*	1	—
* carolina, *R. de la Caroline*	1	—
centifolia, *R. à* 100 *pétales*	—	8
bipinnata, *Dupont*, R. crispa, *Rosier à feuilles de Céleri*	4	—
hispanica, R. *à cent feuilles d'Espagne*	1	5
* lactea multiplex, *R.* centif. scotica var. *Rose à couleur de crême à* 100 *pétales*	3	—
* † *La même à haut-tige*, die nemliche hochstäm.	5	—
maxima, R. Regina, *Rössig, la Reine des roses*, die Kaiser-Rose	2	—
† *La même à haute tige*, die nemliche hochst.	5	—
centifolia minor, R. c. minor precox Hollandica, *petite R. des Dames d'Hollande*	1	—
† *La même à haute-tige*, die nemliche hochst.	4	—
centifolia, *Passe princesse*	2	—
semiplena, *R. à* 100 *pétales semidoub.*	1	5
unica alba, *Rose unique à fleurs blanches et doubles*	3	—
unica carnea, *Rose fausse-unique!*	3	—
† *la même à haute-tige*, die neml. hochst.	5	—
unguiculata? *R. Oeillet*, Nelken-Rose	5	—
† *la même à haute-tige*, die neml. hochst.	9	—
Vilmorin, *R. transparente.*	3	—
† *la même à haute-tige*, die neml. hochst.	5	—
cinnamomea flore pleno, *R. canelle R. d. St. sacrement à fleurs doubles*	—	5
Collina flore pleno? R. alba incarnata? *Rös.* R. alba carnea? *R. pucelle à fl. doub. R. belle fille*	1	5
† *la même à haute-tige*, die neml. hochstämmig	5	—
collincolla, *Ehr. R. de May*	—	5
Damascena flore pleno, *R. de Damas à fl. doub.*	1	—
agate, Agat-Rose	1	—
Agate la petite, Kleine Agat-Rose	1	5
corymbosa precox, *Bouquet hâtif*	1	5
gemella, *R. jumelle*, Zwillings-Rose	1	5
† *la même à haute-tige*, die neml. hochst.	5	—
incarnata, *Lued.* R. damascena max.	1	8
marmorea, *R. de Damas marbrée*	1	5
menstrualis flore carneo pleno, R. omnium Calendarum, *Rossig, R. de tous les mois à fl. coul. de ch. doub.*	—	8
menstrualis flore albo, *R. de tous les mois à fleurs blanches doubles*	2	—
menstrualis fl. carneo alba, *R. de tous les mois à fl. coul, de chair double*	1	—
rubro semipl., *R. de D. rouge, semi-d.*	1	—
spectabilis	1	5
ferox? nova spe.	3	5
fraxinifolia, *R. à feuilles de Frêne, Rössig*	1	—
gallica atropurpurea, R. atrorubens, *Bizare triomph., R. pourpre-noirâtre doub.*	2	—
† *la même à haute-tige*, die neml. hochst.	5	—
Kinston Portugal	2	—
Maheka, var. Biz. triomphant?	2	—
holosericea flore semi-pleno, *valvet à fleurs semi-doubles*	1	5
regia, *R. veloutée royale*	2	—
millifolia holosericea, *R. de F. à mille feuilles véloutées*	1	—
plena, *R. de F. double*	—	5
pyramidalis, *R. de Franc pyramidale*	1	5
semiplena, *R. de F. semidouble*	—	5
superbissima.	2	—
versicolor flore semipleno, R. Basilica? *Rös. Ros. de France à fl. pan. semid.*	—	8
† *la même à haute-tige*, die neml. hochst.	4	—
Kamtchatica *Vent. Ros. du Kamtchatka*	3	5
lucida *R. luisante*	—	8
plena, *R. luisante double*	2	5
† *la même à haute-tige*, die neml. hochst.	6	—
lutea flore simplici *W. R. à fl. jaunes simples*	—	5
† miniata? *Rose des Dames*	1	5
montana, *R. des montagnes*	—	8
* multiflora plena *Willd.* R. moschata, *Rös.? R. à beaucoup de fl. blanches doub. dit R. de Damas*	2	—
* Muscosa flore pleno *Willd. R. mousseux à fl. doubles.* Gefüllte Moosrose	2	—
* † *la même à haute-tige*, die nemliche hochst.	6	—
* parviflora, *Willd. R. à petites fleurs*	3	5
pendulina, *Ros. à fruit pendant*	1	—
Pensylvanica, *R. de Pensylvanie*	1	5
* plena, *R. de Pensylvanie à fl. doub.*	3	—
pimpinellifolia flore albo, *R. à feuilles de pimprenelle à fleurs blanches*	—	5
pinnata plena?	1	5
Provincialis cinerea, *R. cendrée de Provence*	1	5
hollandica	1	5
minor flore pleno, *R. de Provence à petites fleurs doubles*	—	5

La pièce Das Stück	F.	D.
Rosa prov. major flore pleno, *R. de Provence le grand, à fleurs doubles*	—	8
maxima flore pleno, *R. de Provence le plus grand à fleurs doubles*	1	—
maxima marmorea, R. albido col. et rubello var. *Du Roi*,	1	5
pallida *Rös.* R. narbonensis	1	5
Provence pourpre frappant	2	—
† rubiginosa flore pleno, die gefüllte Rostrose, *églantier double à feuil. odorantes*	3	5
rubrifolia *Vil.* R. glauca, *R. glauque*	1	—
Sinensis duplex inermis, *Dupont*, Ros. alpina flore pleno incarnato?	3	—
spinosissima fl. flavescente	1	—
ex purpureo et rubro maculata	3	—
subinermis fr. rubris	1	—
Sulphurea flore pleno, *R. à fl. jaunes doubl.*	2	—
parva, *R. pompon à fleurs jaunes*	2	—
* trifoliata, R. macartnea *De Candolle, Ros. à trois feuilles*, nouv. esp.	3	—
turbinata, *Willd.* R. Francfortensis, *R. à gros cul, R. de Francfort, R. des peintres*, Tapeten-Rose	1	2
villosa, *R. velu, R. à grand fruit*	—	8
duplex, *R. velu à fleurs doubles*	1	5
plena, *R. velu à fleurs très-doubles*	1	5
virginiana plena? *R. double de Virginie*	1	5
Rubus fruticosus flore pleno, *Ronce à fl. doubles*	1	5
odoratus, *Framboisier du Canada*	—	3
† Salix babilonica, *Saule pleureur*, Babylon. Weide	—	6
bicolor *Bourgs. Saule à deux couleurs*	—	3
cinerea foliis variegatis, *Saule cendré à feuilles panachées*	—	6
daphnoïdes	—	6
Sambucus canadensis, *Sureau du Canada*	—	8
laciniata, var. S. nigra, *Sur. noir lacinié*	—	5
† Sophora japonica, *Sophora du Japon*	1	5
Idem 25 *plants d'une année*, 25 St. 1jährige Pflanzen	6	—
† Sorbus aucuparia, *Sorbier des Oiseleurs*	—	8
hybrida *Willd. Sorbier de Laponie*	1	—
* Spartium junceum, Genista juncea, *Genêt d'Esp.*	—	5
Spiræa alpina, *Spiræa des Alpes*	1	—
betulæfolia? *Spiræa à feuilles de bouleau*	—	5
chamædrifolia, *Spiræa à feuil. de chamædrys*	—	8
crenata, *Spir. à feuilles crénelées*	—	3
hypericifolia, *Spir. à feuilles d'hypéricum*	—	3
lœvigata *Willd.*, S. altaica, *Spir. à f. lisses*	3	—
opulifolia, *Spir. à feuilles d'Obier*	—	5
salicifolia flore albo, *Spir. à feuilles de Saule*	—	3
flore roseo, *Spiræa à feuilles de Saule fleurs rose*	—	3
sorbifolia, *Spir. à feuilles de Sorbier*	1	—
tomentosa, *Spiræa cotonneux*	1	—
triloba, *Spiræa à trois lobes*	1	5
Staphylea pinnata, *Staphylea à feuilles pennées*	—	7
* Syringa persica, *Lilas de Perse*	—	8
chinensis *Willd. Lilas varin*	1	9
* laciniata, *Lil. à feuilles laciniées*	—	8
vulgaris, *Lilas commun*	—	4
flore albo, *Lilas com. à fleurs blanches*	—	8
flore rubro, *Lilas com. à fleurs rouges*	—	8
Tamarix Gallica, *Tamarix de France*	—	5
Germanica, *Tamarix d'Allemagne*	—	5
Taxus baccata, *If commun*	1	—
Thuja occidentalis, *Arbre de vie d'occident*	1	5
orientalis, *Arbre de vie d'orient*	1	5
Idem 25 *replants de* 2 *ans*, 25 St. 2jäh. Pfl.	18	—
Tilia alba, *Hort. Kew.* Tilia argentea, *Tilleul argenté*	1	4
Americana, *Tilleul d'Amérique*	1	2
† Europæa, *Tilleul d'Europe*	1	—
† Ulmus americana, *Orme d'Amérique*	—	8
latifolia argenteo-maculata, *Orme à feuilles larges argentées*	1	5
* Vaccinium arboreum?	4	—
punctatum foliis variegatis	2	—
Viburnum dentatum pubescens	2	—
lantana, *Viorne cotoneuse*	—	5
† opulus, *Viorne Obier*	—	3
opulus roseum, *Vio. Sterile, Pelote de Neige*	1	5
prunifolium, *Viorne à feuilles de pruniers*	1	5
pyrifolium? *Vior. à feuilles de poirier?*	1	5
Vinca minor flore pleno, *petite Pervenche à fleurs doubles*	—	5
foliis aureo variegatis, *petite Per. à feuilles panachées*	—	5
major, *grosse Pervenche*	—	5
* Vitex agnus castus, *Gattillier commun*	1	5
* Vitis arborea, *Vigne à feuilles de persil*	—	8
labrusca, *Vigne cotonneuse*	1	5
vulpina, *V. de Renard*	—	8
Zanthoxylum clava-herculis, *Zanthoxylum à gros aiguillons*	2	—
Zanthorhiza apiifolia, *Willd. Zanthorhiza à feuilles de persil*	1	5
* Ziziphus vulgaris, *Willd. Epine judaïque?*	1	5

Plantes vivaces en pleine terre. — Perennierende Pflanzen ins freie Land.

La pièce Das Stück	F.	D.
Achillea abrotanifolia, *mille feuille à feuilles de Citronelle*	1	—
Bœumerthi	—	5
impatiens	—	5
lingulata	—	5
macrophylla, *Achillea à larges feuilles*	—	8
millefolium flore rubro, *Millefeuil. rouge*	—	5
filipendulina *Lam.*	—	5
tanacetifolia	—	5
Aconitum anthora	1	—
bicolor?	1	—
Napellus	—	5
pyrenaicum, *Aconit des Pyrénées*	—	8
tauricum, *Aconit de Toury, Willd.*	1	—
variegatum	1	—
Agrostema coronaria	—	5
flore albo	—	8
Alcea rosea, *Rose trémière en différentes variétés*	—	5
Allium odorum	—	5
Ursinum	—	5
victorialis	—	6
Althea canabina, *Lin.*	—	5
Alyssum tomentosum	—	5
Anchusa angustifolia	—	5
sempervirens, *Buglose toujours verte*	—	6
Andriala lanata	—	5
Anemone alpina	—	8
apennina	—	8
virginica, *Anemone de Virginie*	—	8
Anthemis maritima, *Willd.*	—	6
Anthericum liliago	1	—

La pièce Das Stück	F.	D.
Aquilegia canadensis, *Ancoli du Canada*	1	5
parviflora	1	5
vulgaris atrorubens pleno	—	8
flore cœruleo pleno, Aq. hortensis multiplex, flore invers.	—	8
incarnata	—	5
roseo multiplici	—	8
Sibirica?	—	5
Aralia nudicaulis	1	5
Artemisia Abrotanum	—	5
Artemisia maritima	—	5
Arundo colorata *Willd.* Phalaris arundinacea *Lin. Ruban panaché*	—	5
Asarum europæum	—	5
Asclepias incarnata	2	—
nigra	—	5
purpurascens	1	—
syriaca, *Asclepias à la Ouate*	—	3
Asphodelus luteus	—	5
Aster bicolor	—	5
cordifolius	—	5
ericoïdes	—	5
miser	—	5
multiflorus?	—	5
prœcox	—	5
purpureus	—	5
Astragalus glyciphyllos	—	5
Onobrychis	—	5
Astrantia major	—	8
Athamanta sibirica	—	5
Atropa Belladona	—	5

La pièce Das Stück	F.	D.
Buphthalmum grandiflorum	—	5
helianthoïdes, *Willd.*	—	5
Campanula persicifolia flore albo pleno	—	6
violaceo pleno	—	6
Trachelium flore violaceo	—	5
urticifolia flore pleno albo	1	—
Cassia marylandica, *Casse du Maryland*	1	—
Centaurea atropurpurea	—	8
glastifolia	—	5
montana	—	5
Cerastium tomentosum	—	5
Chelone glabra	—	6
Chrysanthemum indicum, Anthemis artemisiæfolia, *Willd.*	1	—
indicum, flore aureo, Anthemis artemisiæfolia flore aureo, *Willd. Anth. à feuil. d'armoise à fl. jaunes dorées*	2	—
italicum	—	5
Chrysocoma graminifolia	—	5
Linosiris	—	5
Cineraria cordifolia	—	5
Clematis erecta	1	—
integrifolia, *Clematite à feuilles entières*	—	8
Convallaria latifolia	—	5
majalis flore pleno albo	—	5
polygonatum flore pleno	—	8
verticillata	—	3
Coreopsis auriculata	—	5
tripteris	—	5
Cynoglossum appenninum	1	—
Cypripedium Calceolus, *Sabot de Marie*	1	5

Continuation des Plantes vivaces en pleine terre. — Fortsetzung der Perennirenden Pflanzen ins freie Land.

La pièce Das Stück	F.	D.
Dahlia crocea, G. coc. crocea, *Willd. Georgina couleur feu*	3	—
flava, D. lutea, *Georgina jaune*, G. coccinea flava, *Willd.*	2	—
flavescens, G. variabilis pallida, *Willd. Georg. pâle*	2	—
Lilacina, G. variables lilacina, *Willd. Georgina Lilas*	2	—
purpurea, G. variabilis purpurea, *Willd. Georgina pourpre*	2	—
rubra, G. variabilis, *W. Georg. mordoré*	2	—
Delphinium exaltatum ?	1	—
intermedium	—	5
pubescens	—	5
urceolatum	—	8
Dianthus barbatus	—	3
Chinensis, *Oeillet de la Chine*	—	5
collinus *Wald.*	—	8
deltoïdes	—	5
Digitalis ferruginea	1	—
lanata	—	8
lutea minor	—	5
Dodecatheon meadia	2	—
Eryngium planum	—	5
Eupatorium ageratoïdes *Willd.*	—	5
cœlestinum, *Eupatoire bleue*	1	—
Fumaria bulbosa	—	5
lutea	—	5
nobilis	1	—
Gentiana cruciata, *Lin.*	—	3
Geranium macrorrhizum	—	5
phœum	—	5
pyrenaium	—	5
reflexum	—	5
sanguineum	—	5
sylvaticum flore violaceo	—	5
albo	—	5
Geum intermedium, *Willd.*	—	5
Glycine Apios	—	5
Glycyhrrhiza echinata	—	8
fœtida	—	8
glabra, *Réglisse commune*	—	8
Hedysarum coronarium	—	5
Helenium alatum	—	8
Helianthemum polyfolium	—	5
Helianthus multiflorus, *Soleil à fleurs nombreuses*	—	5
Helleborus fœtidus, *l'Ellébore puant*	—	5
niger, *l'Ellébore noir*	—	5
viridis, *l'Ellébore verd*	—	8
Hemerocallis flava	—	8
fulva	—	3
Hesperis matronalis flore albo pleno	—	6
Heuchera americana	—	9
Hibiscus palustris, *Lin. Hibiscus des Marais*	1	5
Hyssopus officinalis	—	3
Imperatoria verticillata	1	—
Inula helenium	—	5
thapsoïdes, *du Caucase*	—	5
Iris aphylla	1	5
biflora	—	8

La pièce Das Stück	F.	D.
Iris Germanica flore albo	—	6
cœruleo	—	3
cristalino	—	8
luteo	—	5
graminea biflora	—	5
flore albo prunum redolens	1	—
halophylla, *Willd.*	1	—
lurida	—	8
ochroleuca	—	8
pallida, *Lam.*	—	8
pseudo-acorus	—	3
pumila flore cœruleo	—	3
luteo	—	3
violaceo, J. pum. azurea	—	6
sambucina	—	5
sibirica flore albo	—	5
spuria	—	8
squalens	—	3
Susiana	1	5
Swertii, *Lam.*	2	—
variegata	—	5
Kitaïbelia vitifolia, *Willd.*	—	5
Lamium Orvala, *Willd.*	1	5
Linaria purpurea	—	5
Linum perrenne	—	5
Lobelia fulgens, *Willd.*	2	5
siphilitica	1	5
splendens, *Willd.*	2	5
Lychnis chalcedonica, *Croix de Jérusalem*	—	5
flore albo, *C. de J. à fleurs blanches*	1	—
dioica flore pleno albo	1	5
flore pleno roseo	3	—
flore pleno rubro	—	3
Lysimachia thyrsiflora	—	6
Matricaria Parthenium, Pyrethrum Parth. *Wil.*	—	5
Melissa officinalis	—	5
Mentha piperita	—	5
Morœa chinensis	1	—
Napæa levis	—	5
Nepeta melissæfolia, *Willd.*	—	5
pannonica ?	—	5
violacea	—	5
Ornithogalum pyramidale	—	5
pyrenaicum	—	5
Paris quadrifolia	—	6
Pæonia anomala, *Lin.*	1	5
officinalis, *Pivoine commune*	—	5
flore roseo pleno	2	—
Papaver orientale, *Pavot du levant*	1	—
Paris quadrifolia, *Parisette à feuilles quaternes*	—	5
Phlomis tuberosa	—	5
Phlox caroliniana	—	8
divaricata, *Phloque écarté*	—	8
glaberrima, *Phloque glabre*	—	8
paniculata, *Phloque paniculé*	—	6
flore albo	1	—
reptans, *Mich.*	—	8
setacea, *Phloque à feuilles étroites*	—	8
subulata	—	8
undulata, *Willd. Phloque ondulé*	1	5

La pièce Das Stück	F.	D.
Podophyllum peltatum	2	—
Polemonium cæruleum, *Valériane grècque*	—	5
Polygonum bistorta	—	2
Potentilla pensylvanica.	—	5
Primula cortusoides, *la plus belle Primevère*	1	5
Pyrethrum macrophillum	—	5
Ranunculus acris flore pleno, *Bouton d'or*	—	5
repens flore pleno	—	2
Rudbeckia laciniata	—	5
purpurea	1	5
Salvia glutinosa	—	5
Saponaria officinalis flore pleno	—	5
Saxifraga rotundifolia	—	8
Sarmentosa'	—	5
Sedum anacamseros	—	5
populifolium	—	5
telephium	—	2
Sempervivum arachnoideum	—	5
globiferum	—	5
Senecio doria orientalis	—	8
Silphium perfoliatum	—	5
terebinthinaceum	—	5
trifoliatum	—	5
Sisyrinchium bermudiana	—	5
Soldanella alpina	1	—
Solidago canadensis, *Verge d'or du Canada*	—	5
mexicana	—	8
Sophora alopecuroides.	1	—
australis	1	5
Spigelia marylandica	4	—
Spirœa Ulmaria flore pleno	—	5
Swertia perennis	2	5
Teucrium hircanicum	—	3
Thalictrum flavum	—	8
lucidum ?	—	5
sibiricum	—	5
squarrosum	—	5
tuberosum	—	8
Tradescantia virginica variegata	—	8
Trillium rhomboïdeum *Mich.* T. erectum fl. albo ?	3	—
Trogopogon dalechampi	—	5
Trollius asiaticus	1	—
europœus	—	5
Valeriana rubra	—	5
Verbascum nigrum	—	5
phœniceum	1	—
Veronica gentianoïdes *Vahl*	—	6
hybrida	—	5
incana	—	5
longifolia	—	5
maritima	—	5
monstruosa	—	6
spuria	—	5
virginica	—	6
Viola obliqua	—	6
odorata flore albo pleno	—	5
azureo pleno, *dite violette de Parme*	1	—
flore variegato	—	5
Waldsteinia Geoides, *Willd.*	1	—

Plantes d'Orangerie et de Serre. — Orangerie und Gewächs-Haus-Pflanzen.

NB. *Les plantes marquées d'une * se distinguent par leurs belles fleurs, par leur port ou par leur odeur; celles marquées de s. ch. sont des plantes de serre chaude, et enfin celles qui sont marquées de or. sont des plantes à hiverner dans l'orangerie ou dans la cave d'hiver.*

NB. Diejenigen mit * bemerkten Pflanzen zeichnen sich durch ihre schöne Blüthen, schöne Gestalt, oder durch ihren Geruch aus; diejenigen mit s. ch. bezeichneten sind Treibhaus-Pflanzen, und diejenigen mit or. bezeichneten, müssen in der Orangerie oder im Kalt-Haus überwintert werden.

	La pièce Das Stück	F.	D.
* or.	Acacia longifolia, *W.* Mimosa longifolia	10	—
* or.	Achillea canariensis, *nova sp.*	3	—
* s. ch.	Aegiphila martinicensis, *Lin.*	3	—
* or.	Agapanthus umbellatus, *l'Her.*	4	—
* or.	Agave americana foliis variegatis	3	—
s. ch.	spicata ?	2	—
* or.	Albuca altissima	1	5
* or.	major	—	8
* or.	Aletris uvaria *Lin.* Veltheimia Uvaria *W. Alétris à grappes*	2	5
* or.	sarmentosa ? *Alétris sarmenteux*	3	—
or.	Allium odorum, *Willd.*	1	5
* s. ch.	Aloë atrovirens, *de Cand.*	1	—
* s. ch.	cymbiformis	1	—
s. ch.	disticha verrucosa	1	—
* s. ch.	frutescens	1	—
* s. ch.	humilis margaritifera	1	—
s. ch.	mitræformis	1	—
s. ch.	perfoliata angustifolia	1	5
* s. ch.	picta vulgaris	1	—
* s. ch.	retusa	1	—
s. ch.	spiralis	1	5
s. ch.	vulgaris, *de Candolle*	1	—
* or.	Aloisia citrodora, *Ortega*, Verbena triphylla *Willd.*	1	5
* or.	Alstroemeria pelegrina	2	5
* or.	Amaryllis belladona, *Bellad. Am. l'Her.*	3	—
* or.	atamasco	2	—
* or.	aurea	6	—
* or.	regina	8	—
* or.	sarniensis *Willd.*	2	—
* or.	undulata	1	5
* or.	vittata, *Amaryllis veiné*	5	—
* s. ch.	Amirola nitida	5	—
* s. ch.	Amomum Cardamomum, *Lin.*	3	—
s. ch.	Zingiber.	3	—
* s. ch.	Amyris polygama *Cava. Amyris polyg.*	2	—
* or.	Anagallis fruticosa ?	1	—
or.	Anagyris fœtida, *Lin.*	3	—
s. ch.	Anigosanthos flavescens *Cels*	2	—
or.	Anthericum frutescens, *Lin.*	1	—
or.	milleflorum, *de Candolle*	1	—
* or.	Antholyza cunonia	2	5
* or.	cardinalis ?	2	5
* or.	rosea pallida, gladiolus roseus ar. *Willd.*	1	5
* or.	Anthyllis Hermanniæ, *Willd.*	1	5
* or.	Arctotis revoluta, *Willd.*	1	5
* or.	superba	2	—
* or.	Arbutus andrachne, *Arbous. andrachné*	3	—
* or.	unedo, *Arbousier des Pyrénées*	3	—
* s. ch.	Arduina bispinosa	1	5
* or.	Artemisia arborescens	1	—
* or.	argentea	1	—
* s. ch.	Arum bicolor, Caladium bicolor *Vent.*	3	—
* s. ch.	sagittæfol. Cal. sagittæfol. ? *Vent.*	1	5
s. ch.	seguinum, Cal. seguin. *Willd.*	3	5
* s. ch.	Arundo Bambos *L.* Bamb. arundin. *W.*	4	—
* or.	Asclepias fruticosa	1	—
* or.	nivea	1	5
* or.	parviflora ? *Willd.*	I	5
or.	Asphodelus fitulosus	1	—
s. ch.	Aspidium patens *Willd.*	2	—
* or.	Aster argenteus, A. sericeus *Willd.*	2	5

	La pièce Das Stück	F.	D.
or.	Atropa frutescens	1	5
* or.	Aucuba japonica *Thunb.*	4	—
or.	Baccharis adnata, *nova sp.*	2	—
or.	Dioscoridis, *Willd.*	1	5
or.	ivœfolia *Willd.*	1	5
* or.	Bancksia dentata, *Bancks. à f. dent. W.*	10	—
* or.	grandis var.	15	—
* or.	pinnata, *nova sp.*	12	—
s. ch.	Barleria Prionitis	1	5
* or.	Bignonia pandorana, *Andrew.*	4	—
or.	Billardiera scandens	1	5
* or.	Bœhmeria rubescens, *Willd.*	1	5
* s. ch.	Bœrhaavia arborea, *Bœrh. en arbre Cav.*	2	—
* s. ch.	Bombax ceiba	2	—
s. ch.	Bontia daphnoides	2	—
* s. ch.	Bocconia frutescens	2	—
or.	Bosea yerva-mora	1	—
* or.	Brunia lanuginosa	6	—
* or.	Bucco virgata *Wend.* Diosma virgata	5	—
* or.	Buchnera fœtida	1	5
* or.	Budleja globosa *Lam. Budléa globuleux*	3	—
* or.	salicifolia, *Budl. à feuil. de saule*	1	5
or.	salvifolia, *Budléa à feuil. de sauge*	1	5
or.	Buphthalmum frutescens	1	2
* or.	sericeum *Ait.*	2	—
* or.	Bupleurum fruticosum, *Lin.*	1	5
or.	Buxus balearica *Lam.*	2	—
s. ch.	Cacalea anteuphorbium	1	—
or.	articulata, *Willd.*	1	—
or.	ficoides	1	—
or.	laciniata	1	—
s. ch.	Cactus coccinellifer, *Willd.*	2	—
s. ch.	curassavicus, *Lin.*	1	5
s. ch.	cylindricus, *Cierge cylindrique*	2	—
* or.	Ficus indica, *Figue d'Inde*	1	—
* or.	flagelliformis, *serpentin*	2	—
* s. ch.	grandiflorus, *Cierge à grandes fl.*	3	—
s. ch.	opuntia	1	5
* s. ch.	pendulus, *Willd. C. pendant*	2	—
* s. ch.	phyllanthus	2	—
* s. ch.	pseudo-mamillaris	2	—
* s. ch.	speciosus, *nova sp.*	5	—
s. ch.	tetragonus, *Cierge tetragone*	1	5
s. ch.	tunaflavicans, *Lin.*	1	5
* s. sh.	Cajanus bicolor	3	—
* or.	Calendula chrysanthemifolia, *Vent.*	3	—
* or.	fruticosa, *L. Souci-arbrisseau*	1	5
* or.	Calla æthiopica, *Calla d'Etiopie*	2	—
* or.	Campanula aurea	3	—
* or.	grandiflora	2	—
* or.	pyramidalis	1	5
* or.	versicolor, *Wend.*	2	5
* or.	Canna angustifolia	1	5
* or.	indica	1	—
* or.	coccinea	2	—
* or.	foliis variegatis, *Balisier des Indes à feuilles panachées*	3	—
* or.	speciosa	3	—
or.	Capraria lucida.	1	—
* s. ch.	Carica papaya	12	—
* or.	Cassia tomentosa, *Casse cotonneuse*	2	5
* or.	Cassine maurocenia	3	—
or.	Celastrus buxifolius, *Cel. à feuil. de buis*	1	5
* or.	Celsia arcturus	1	—

	La pièce Das Stück	F.	D.
* or.	Celsia grandiflora ? *Celsia à grandes fleurs*	1	—
* or.	linearis, Hemimeris coccinea *Will.*	1	5
or.	Centaurea sempervirens, *C. toujours verte*	1	5
* or.	Ceratonia siliqua, *Caroubier commun*	1	5
* or.	Cestrum aurantiacum, *nova sp.*	8	—
* s. ch.	alternifolium	3	—
* s. ch.	diurnum	3	—
s. ch.	laurifolium	2	—
or.	Parqui, *Willd.*	1	5
* s. ch.	vespertinum	2	—
* or.	Chelone barbata, *Cav. Chélone barbue*	2	—
* or.	campanulata *Cav.*	1	—
* or.	penstemon	1	—
* s. ch.	Cheiranthodendron, , Cheirastemon platanifolium, *Humbold*	96	—
or.	Chironia conferta ?	1	—
* or.	linoides	3	—
or.	Chryanthemum frutescens	1	—
* or.	Chrysocoma cernua, *Willd.*	1	5
* or.	dendiculata, *Willd.*	1	5
* or.	Chrysophyllum argenteum ?	4	—
* or.	Cineraria Amelloïdes, *Aster Afrique*	1	—
* or.	cruenta, Cineraria aurita, *Andr.*	2	5
or.	geifolia, *Cineraire à feuil. de Géum*	1	—
* or.	lanata	1	5
or.	maritima	1	5
s. ch.	Cissus acida	1	5
or.	orientalis	1	5
* or.	Cistus albidus	1	5
* or.	fumana	1	—
* or.	laurifolius	2	—
* or.	ledifolius	1	—
* or.	monspeliensis	1	5
* or.	mutabilis, *Willd.*	1	—
* or.	salvifolius	1	5
* or.	vaginatus *Hort. Kew.* C. Symphitifolius *Lmk.*	1	5
* or.	villosus	1	5
* or.	Citrus Aurantiacum, *Orang.* Orangenb. 3 à	8	—
* or.	*Oranger à feuilles panachées*, buntblättriger Orangenbaum 3 à	6	—
* or.	Bigarado, *Oranger Bigarade* 3 à	8	—
* or.	*Bouquetier, Riche-Dépouille* 3 à	8	—
* or.	Dulce, *Orange douce*, Süße Or. 4 à	10	—
* or.	Myrthe, *Or. M.* Myrthen-Orange 4 à	8	—
* or.	*Perrette de Bergamotte* 3 à	5	—
* or.	Sinensis, *Oranger de la Chine*, niedrige Ablißnen 4 à	10	—
* or.	Medica, *Bigarade sauvage, Citronier*, Citronenbaum 4 à	10	—
* or.	Guideo Cedra, *Cédrat des Juifs*, Juden-Citronen 3 à	4	—
* or.	Clematis cirrhosa	2	—
* s. ch.	Clerodendron fortunatum, *Lin.*	12	—
* s. ch.	squamatum, *Willd.*	6	—
* or.	Clethra arborea	6	—
or.	Cneorum tricoccum	1	—
* or.	Cobœa scandens *Cav. Cobéa sarmenteux*	3	—
* s. ch.	Coccoloba excoriata, *Lin.*	12	—
* or.	Commelina tuberosa, *Lin.*	1	5
or.	Convallaria japonica, *Muguet du Japon*	1	—
* or.	Convolvulus cantabrica	2	—
* or.	cneorum	2	—
s. ch.	Patatas	2	—

Continuation des Plantes d'Orangerie et de Serre. Fortsetzung der *Orangerie* und Gewächs-Haus-Pflanzen.

	La pièce Das Stück	F.	D.
or.	Convolvulus lineatus, *Liseron rayé*	1	—
* or.	scoparius, *Willd. Liseron effilé*	4	—
* or.	Corea alba, *Corea blanche*	3	—
* or.	Coronilla glauca, *Coronille glauque*	1	—
or.	Crassula acutifolia *Lam.*	1	5
* or.	coccinea, *Crassule écarlate*	3	—
* or.	imbricata *Willd.*	1	5
or.	lactea *Willd.*	1	5
or.	lucida *Lam.*	1	—
or.	obliqua, *Crassule à feuil. de pourp.*	1	—
* or.	rosea?	2	—
or.	tetragona	1	—
* s. ch.	Crinum asiaticum, *Lin.*	6	—
* s. ch.	erubescens, *Crinum rougeâtre*	8	—
* or.	Cupressus sempervirens, *Cyprès touj. vert.*	1	5
* or.	pendula, *Willd.*	2	—
* s. ch.	Curcuma longa	3	—
* s. ch.	Cyperus papyrus, *Lin.*	2	—
* s. ch.	Cyrilla pulchella *Willd.* Columnea humilis *Lam. Belle Cyrille*	1	5
* or.	Daphne odora	6	—
* or.	pontica	5	—
* or.	Datura arborea, Burgmansia candida, *Datura en arbre* 2 à	2	5
s. ch.	Dianthera comata, *Liné*	1	5
* or.	Dillenia scandens, *Willd.*	4	—
* or.	Diosma alba	4	—
* or.	crenata, *Willd.* Parrapetalifera serrata, *Wend.*	5	—
* or.	lanceolata, *Willd.*	4	—
* or.	obtusata, *Willd.*	4	—
* or.	Dolchios lignosus, *Dolic ligneux*	1	5
s. ch.	Dracæna ensifolia	1	5
* or.	Dracocephalum canariense, *Tête de Dragon de Canarie*	1	5
s. ch.	Duranta ellisia	2	5
* or.	Echium candicans	2	—
* or.	strictum	1	—
or.	virescens?	1	—
* s. ch.	Epidendrum aloides, *nova sp.*	4	—
s. ch.	sinense	4	—
* or.	Erica abietina	4	—
* or.	arborea, *Bruyère en arbre, Lin.*	4	—
* or.	† baccans, *Lin.*	3	5
* or.	† ciliaris	2	5
* or.	† cinerea	2	5
* or.	† fucata, *Willd. Bruyère fardée*	2	—
* or.	† mediterranea, *Bruyère du midi*	2	5
* or.	† multiflora rubra, *Bruyère à fleurs nombreuses, rouges*	3	—
* or.	parviflora, Var. E. arborea	3	—
* or.	† pendula *Wendl.*	3	5
* or.	† scoparia, *Bruyère à balais*	2	—
* or.	grandiflora?	3	—
* or.	† tetralix, *Lin.*	3	—
* or.	tubiflora, *Lin.*	6	—
* or.	urceolaris	4	—
* or.	† vagans, *Bruyère étalée*	3	—
* or.	† virgata procumbens, *Br. rampante* E. virgulata	2	—
* or.	† viridipurpurea? *W.* E. coarctata	3	5
	La douzaine d'Erica dans les douze espèces, marquées d'une† à raison de 27 f. Das Dutzend Erica in den 12 mit † bezeichneten Sorten zu 27 Franken.		
* or.	Eucalyptus capitellata, *Willd.*	15	—
* or.	Eucomis punctata, *l'Hér.*	1	5
* or.	Euphorbia atropurpurea, *Broussonet*	3	—
* or.	veneta	1	5
* or.	Exacum viscosum, *Lin.*	2	—
* or.	Fabricia lœvigata	3	—
* or.	Ferraria pavonia *Willd.* Tigrida pavonia, *Tigridia à fleurs pourpres*	1	—
* or.	undulata, *Ferraria ondulé*	2	—
* s. ch.	Ficus Benghalensis	4	—
* s. ch.	cordata, *Willd.*	4	—
* s. ch.	oppositifolia, *Willd.*	5	—
s. ch.	populifolia, *Willd.*	3	—
s. ch.	radicans	3	—
* or.	Fritillaria regia	3	—
* or.	Fuchsia coccinea *Willd.* F. magellanica *Lam. Fuchsia de Magellan.*	1	5
* s. ch.	Gardenia florida flore pleno, *Jasm. du Cap.*	10	—
* or.	Genista canariensis, *Genêt des Canaries*	1	5
* or.	Geranium acerifolium	1	5
* or.	acetosum	1	5
* or.	adulterinum, Pelargonium adult. *l'Hér. Geranium adultérin*	1	5
or.	alchemilloïdes, *Geran. à feuilles d'Alchimille*	1	—
* or.	amplissimum, *Willd.*	6	—
* or.	angulosum *Willd.*	1	5
or.	asperum, Pel. asperum, *Erh. Ger. à feuilles rudes*	1	5
* or.	baufortianum	3	—
* or.	betulinum *Willd.*	1	5
* or.	bicolor, Pelargonium bicolor *Wil.*	1	5
* or.	canariense?	1	5
* or.	conduplicatum, *Willd.*	3	—
* or.	capitatum, *Ger. à fleurs en tête*	1	5
* or.	carnosum, *Ger. charnu*	1	5
* or.	coccineum, *Erh.*	1	5
* or.	cordifolium, *Cav. Ger. à f. en cœur*	1	5
* or.	cortusæfolium, Pel. cortusæf. *W.?*	2	—
* or.	crithmifolium, Pelagonicum crithmifolium, *Willd.*	4	
* or.	cucullatum, *Ger. à capuchon*	1	5
* or.	denticulatum *Willd. Ger. à feuilles dentelées*	1	5
* or.	echinatum, Ger. hamatum *Jacq. Ger. à crochets*	5	—
* or.	exstipulatum *Cav. Ger. sans stipul.*	1	5
* or.	formosissimum	3	—
* or.	fragrans, *Ger. odorant*	1	5
* or.	fulgidum, *Ger. à couleur de feu*	2	—
* or.	fuscatum, Pelarg. fuscatum, *Wil.*	3	—
* or.	gibbosum, *Ger. gibbeux*	1	5
* or.	glutinosum *l'Her. Ger. visqueux*	1	5
* or.	laciniatum, *Ger. visqueux à feuilles lacinées*	1	5
* or.	grandiflorum *Willd.*	4	—
or.	grossularioïdes, *Ger. filiforme*	1	—
* or.	graveolens *l'Hér. Ger. graveolens*	1	5
* or.	hermanifolium, Pel. herm. *Willd.*	3	—
* or.	hybridum coccineum, Pelarg. hyb. coccineum, *Willd.*	2	—
* or.	heterogamum *Willd. Ger. rouge*	1	5
* or.	hirtum, Pelargonium hirtum, *W.*	3	—
or.	hispidum *Willd. Ger. à f. hispides*	1	—
or.	humile? *Ger. nain*	1	5
* or.	incarnatum, E. incarn. *W.* E. ros.	12	—
* or.	incisum, *Ger. incisé*	1	5

	La pièce Das Stück	F.	D.
or.	Geranium inodorum, Pelarg. inod. *Willd.*	1	5
* or.	inquinans, *Ger. éclatant*	1	5
* or.	bentenickianum, P. inq. coc.	3	—
* or.	monstrum, *Ger. monstrueux*	1	5
* or.	odoratissimum, *Ger. très-odorant*	1	2
* or.	papilionaceum, Pel. papil. *Willd.*	1	5
* or.	Paringtoni, Pelar. Paring. *Willd.*	4	—
* or.	peltatum, *Ger. en bouclier*	2	—
* or.	penicellatum	2	—
* or.	quercifolium, *Ger. à feuil. de chêne*	1	5
* or.	quinquevulnerum?	3	—
* or.	radula major *Cav. G. rude le grand*	1	5
* or.	minor, *Ger. rude le petit*	1	5
* or.	reniforme, Pel. sidæfolium? *Wil.*	2	—
* or.	rigidum	2	—
or.	ramosum?	2	—
* or.	roseum, G. suaveolens, *Ger. suave*	1	5
* or.	rubens	5	—
* or.	scandens *Willd. Ger. grimpant*	1	5
* or.	semitrilobum	2	—
* or.	speciosum	4	—
* or.	stenopetalum, Pel. stenopet. *Wil.*	1	5
* or.	superbum	2	—
or.	tabulare, *Ger. à longs pédicules*	1	—
* or.	ternatum, Pel. ternatum, *Willd.*	4	—
* or.	tetragonum, *Ger. quatrangulaire*	1	5
* or.	tomentosum *Jacq. Ger. drapé*	1	5
* or.	Tormani	2	—
* or.	tricolor de 6 à	10	—
* or.	tricuspidatum, *G. à trois pointes*	2	—
* or.	tripartitum	2	—
* or.	triste, *Ger. à fleurs brunes*	1	5
* or.	vitifolium, *Ger. à feuil. de vignes*	1	5
* or.	Zonale	1	5
* or.	flore coccineo	2	—
* or.	roseo	1	5
* or.	foliis variegatis, *G. à Zone à feuil. panachées*	1	5
* or.	Gladiolus falcatus? *Willd.*	2	—
* or.	lineatus *Cur. Gla. veiné*	1	—
* or.	carneus, *W. Glad. à coul. de chair*	1	5
* or.	Meranellus, *Willd.*	2	—
* or.	merianus	2	—
* or.	plicatus flore cœruleo, *Willd.*	2	—
* or.	rubro	1	—
* or.	roseus, *Willd.*	1	5
* or.	undulatus	2	—
* or.	tristis, *Willd. Glad. triste*	2	—
* s. ch.	Globba angustifolia	3	—
* s. ch.	nutans, *W.* Zerumbet specios. *Jac.*	3	—
* or.	Glycine bimaculata	3	—
* or.	rubicunda, *Court. Glyc. rouge*	3	—
* or.	Gnaphalium ericoides	1	5
* or.	orientale, *Im. d'orient*	1	5
* or.	patulum, *Im. étalée*	1	5
* or.	Stæchas, *Im. Stæchas*	1	5
* or.	minor?	1	5
* or.	Gnidia simplex	3	—
* or.	Gorteria pectinata, *Willd.*	2	—
* or.	rigens	1	5
* or.	Grewia flava, *De Candolle*	2	—
* or.	occidentalis, *Lin.*	1	5
* s. ch.	Guetterda speciosa? *Willd.*	10	—
* s. ch.	Hæmanthus puniceus, *Lin.*	3	—
* or.	Hakea glabra, *Wendl.*	3	—
* or.	pubescens	10	—
or.	Halleria lucida, *Lin.*	1	5
* s. ch.	Hedychium coronarium	6	—
or.	Hedysarum abysinicum? *Sainf. d'Abysinie*	1	5
* or.	canadense, *Sainfoin de Canada*	1	5
* s. ch.	fruticosum, *Liné*	1	5
* s. ch.	gyrans, *Liné*	12	—
* or.	heterocarpon, *Willd.*	1	5
* or.	ponticum	1	5
* s. ch.	Heliconia psittacorum, *Lin.*	10	—
* or.	Heliotropium peruvianum, *l'Héliotrope*	1	5
* or.	Hemerocallis cordata *Thun.* Lilium cordifolium *Willd.*	1	5
* or.	Japonica, *Willd. Hémérocale bleue de la Chine*	2	—
* or.	Hemimeris urticifolia, *Willd.* Celsia urticifolia *Curtis*	1	5
* or.	Hermannia denutata	1	5
* or.	hyssopifolia	1	5
* or.	incissa? *Willd.* Mahernia incissa	2	—
* s. ch.	Hibiscus diversifolius, *Willd.*	3	—
* or.	Manichot, *Ketmie à f. de Manich.*	2	5
* s. ch.	rosa chinensis fl. simp. atropurpureo	4	—
* s. ch.	flore pleno, *Hibiscus rose de la Chine à fl. double*	3	—
* or.	Hortensia mutabilis, *Willd.* Hydrangea hortensis *Smith, Hortense du Japon* 1 à	3	—
* s. ch.	Hovstonia alba, Hovston. purpurea, *Wil.?*	2	—
* or.	Hypericum balearicum, *Millepertuis de Mahon*	1	5
* or.	canariense, *Millepert. des Canaries*	1	—
or.	Hypoxis alba, *Lin.*	1	5
* or.	villosa, *Lin.*	2	—
* or.	Jasminum azoricum, *Jasmin des Azores*	2	5
* or.	grandiflorum, *Jasmin d'Espagne à grandes fleurs*	2	—
* or.	odoratissimum, *Jas. très-odorant*	3	—
* s. ch.	Sambac *Willd.* Mogorium Sambac, Nyctanthes Sambac, *J. d'Arabie*	2	5
* or.	Justicia adhatota, *Carmantine adhatota*	2	—
* s. ch.	coccinea, *Willd.*	8	—
* s. ch.	gendarussa	3	—
s. ch.	peruviana	1	5
* s. ch.	quadrifida *Vahl*	1	5
* or.	superba?	2	—
* or.	Iberis semperflorens, *Iberis de tous les mois*	1	—
* or.	sempervirens, *Ib. toujours verd*	1	—
* or.	Ilex balearica	3	—
* or.	serrata	3	—
* or.	Inula chritmoïdes, *Criste-marine*	—	8
* or.	Iris chinensis, Moræa fimbricata? Iris fimbricata *Vent.*	1	8
* or.	tuberosa, *Iris Hermodate, Willd.*	2	—
* or.	Ixia campanulata?	2	—
* or.	crocata cœrulea	1	5
* or.	fenestralis	1	5
* or.	formosa, *Wend.*	2	—
* or.	lancea	1	5
* or.	leucantha	1	—
* or.	linearis, *Willd.*	1	5
* or.	maculata cyanea	2	—
* or.	lutea	1	5
* or.	purpurea, *Willd.*	1	5
* or.	multiflora intus purpureo-nigra, J. columnaria?	2	—

	La pièce Das Stück	F.	D.
* or.	Ixia polystachia rubra	1	5
* or.	sulphurea	1	5
* s. ch.	Ixora americana rubra, I. triphylla	3	—
* or.	Kiggelaria africana	2	—
* s. ch.	Kæmpferia angustifolia	2	—
* s. ch.	galanga	1	5
* s. ch.	rotunda	3	—
* or.	Lachenalia hyacinthoïdes	1	5
* or.	tricolor, *Jacquin*	1	5
* s. ch.	Lantana nivea, *Ventenat.*	1	5
* or.	Laurus glauca	5	—
* or.	nobilis, *Laurier d'Appollon*	1	5
* or.	Lavandula pinnatifida	1	5
* or.	Lawatera arborea, *Lavatera en arbre*	1	5
* or.	acerifolia, *Brawn.*	2	—
* or.	micans, *Lav. brillant*	1	5
* or.	olbia	1	5
* or.	phœnicea	4	—
* or.	unguiculata, *L. onguiculé*	1	5
* or.	Leptospermum acuminatum luteum	2	5
* or.	rubicaule.	2	5
* or.	lanigerum?	3	—
* or.	mucronatum	3	—
* or.	pubescens *Willd.*	2	5
* or.	scoparium *Willd.*	2	5
* or.	album	2	5
* or.	Thea var	3	—
* or.	tomentosum?	3	—
* s. ch.	Limodorum purpureum, *Lam.*	3	—
* s. ch.	Tankervilliæ, *Hortus Kewens, Limodore de la Chine*	6	—
* s. ch.	tuberosum, *Lin.*	2	—
s. ch.	Lomandra longifolia, *Billardière*	2	5
or.	Lotus rectus, *Lin.*	1	—
* or.	Lycium afrum, *Lin.*	1	5
* or.	bœrhavifolium, *Ly. glauque*	1	5
* or.	Lysimachia graminifolia	1	5
* or.	Magnolia grandiflora, *selon la grandeur,* je nachdem die Größe von 5, 10, 15 bis	20	—
* or.	purpurea C. Mag. discolor, *Vent.*	30	—
* or.	Malva capensis	1	—
or.	maritima	1	5
* or.	miniata	2	—
or.	umbellata, *l'Hériter.*	1	5
* or.	virgata	1	5
* s. ch.	Maranta arrundinacea	2	—
* or.	Melaleuca alba, Mel. ericifolia *Andr.*	3	5
* or.	hypericifolia *Smith* 2 à	3	—
* or.	laurifolia, *M. à feuilles de laurier*	12	—
* or.	plumosa? nova sp.	5	—
* or.	Styphelioïdes? *Smith*, M. obliqua?	5	—
* or.	Thea	5	—
* or.	thymifolia *Smith*, Mel. coronata *Andr.* Mel. gnidiæfolia *Vent.*	3	5
* or.	Melia Azedarach	2	—
or.	Melianthus major, *Lin.*	2	—
* or.	Melissa fruticosa	1	5
or.	Mercurialis tomentosa	1	5
* or.	Mespilus japonica, *Willd.* 2 à	3	—
* or.	Mesembryanthemum barbatum	1	—
* or.	glaucum	1	—
* or.	micans	1	5
* or.	splendens	1	5
or.	tortuosum	1	5
* or.	violaceum *De Candolle*	1	5
* or.	Metrosideros corifolia, *Vent.*	3	—
* or.	glandulosa? M. scabra?	5	—
* or.	linearis, *Wil.* Melaleuca lin. *Wen.*	2	5
* or.	lophanta, *Vent.*	5	—
* or.	latifolia? M. margin. M. crassifolia	5	—
* or.	Mikania scandens, *Willd.*	1	5
* or.	Mimosa Catechu, *Lin.* Acacia Cat. *Willd.*	3	—
* or.	farnesiana, *L.* Aca. farnes. *Willd.*	2	—
* s. ch.	glauca	3	—
* or.	julibrissin, *Scop. Linlibrissin, arbre de soie,* Seidenbaum	2	—
* s. ch.	latisiliqua	4	—
* s. ch.	leucocephala, *Lam.*	3	—
* s. ch.	pudica, *sensitive pudique*	2	—
* or.	undulata, nova sp.	5	—
* or.	virgata, *Jacq. Sen. à gousses étroites*	1	5
* or.	Mimulus glutinosus *Willd.* M. aurantiacus	2	—
* s. ch.	Musa paradisiaca, *Bananier à grand fruit,* Paradieß-Feigen-Baum	6	—
* or.	Myrica banksiæfolia, M. serrata, *Willd.*	3	5
* or.	laciniata, *Wendl.*	3	—
* or.	Myrsine retusa	2	5
* or.	Myrtus communis angustifolia, *Myrthe à f. étroit.,* Schmalblättrige Myrthe	1	5
* or.	latifolia, *Myrthe à feuilles larges,* Breitblättrige Myrthe	2	—
* or.	lusitanica flore pleno, *Myrthe de Portugal à fleurs doubles,* Gefülltblühende, portugiesische Myrthe	3	—
* or.	foliis variegatis, *Myrthe à feuilles panachées,* Gescheckte oder bunt blättrige Myrthe 2 à	3	—
* or.	parvifolia, *M. à petites feuilles,* Kleinblättrige Myrthe	2	—
* s. ch.	pimenta	48	—
* or.	Nerium Oleander, *Laurier-rose*	3	—
* or.	flore albo	4	—
* s. ch.	pleno rubro, *Laur. à fl. rouges doubles*	4	5
* or.	Nicotiana undulata	1	5
* or.	Oedera prolifera	2	—
* or.	Oenothera rosea, *Herbe aux anes à fl. rose*	—	5
* or.	Olea europœa, *Olivier d'Europe*	3	—
* or.	fragrans *Thunb. Olivier odorant*	5	—
or.	Onoclea sensibilis	2	5
* or.	Ornithogalum arabicum	1	2
or.	caudatum	1	5
or.	Othona cheirifolia	1	—
* or.	Oxalis flabellifolia, *Willd.*	1	5
* or.	incarnata, *Oxalis incarnat*	—	8
* or.	linearis, *Lin.*	—	8
* or.	macrostilis	—	8
* or.	purpurea, *Oxalis pourpre*	—	8
* or.	repatrix	—	8
* or.	speciosa	1	5
* or.	versicolor, *Oxalis bigarré*	1	5
* or.	violacea, *Ox. violet*	—	8
or.	Panax aculeatum, *Hort. K.* Zanthoxylum trifoliatum, *Linné*	2	5
* s. ch.	Pancratium maritimum, *Lin.*	1	5
* s. ch.	zeylanicum, *Willd.*	2	5
* or.	Passerina filiformis	3	—
* or.	Passiflora cœrulea	3	—
* or.	incarnata	2	—
* or.	lutea, *Gré. jaune,* Gelbe Paßionsblume	1	5
* s. ch.	normalis	2	—

Continuation des Plantes d'Orangerie et de Serre. — Fortsetzung der Orangerie und Gewächs-Haus-Pflanzen.

	La pièce Das Stück	F.	D.
* s. ch.	Passiflora rubra, *Lin.*	2	5
* s. ch.	serratifolia, *Lin.*	2	5
* or.	Phlomis cretica	1	2
or.	fruticosa, *Phlo. en arbrisseau*	1	2
* or.	Leonurus, *Phlom. à queue de Lion*	1	8
* or.	Phlox suffruticosa?	3	—
s. ch.	Phœnix dactilifera, *Dattier cultivé* 3 à	4	—
* or.	Phylica cordifolia? *Willd.*	3	—
* or.	ericoïdes, *Bruyère du Cap.*	1	5
* or.	eriophoros *Willd.*	2	5
* or.	paniculata latifolia?	2	—
* or.	parvifolia	2	—
* or.	plumosa, *Lin.*	5	—
* or.	pumila *Wendland*	3	—
* or.	rosmarinifolia, Phy. parviflora *W.*	2	—
or	Phyllis nobla	1	2
or.	Physalis flexuosa? *Willd.*	1	2
or.	peruviana	1	5
s. ch.	Piper magnoliœfolium, *Jacq.*	2	—
* or.	Piqueria trinervia, *Cav.*	2	—
or.	Pistacea lentiscus, *Lin.*	1	8
or.	terebinthus	1	5
* or.	Pittosporum undulatum, *Ventenat*	8	—
or.	Plectranthus fruticosus, *l'Hérit.*	1	5
or.	parvifolius?	1	5
* s. ch.	Plumbago rosea, *Dentelaire rose*	2	—
* s. ch.	zeylanica, *Lin.*	1	5
* or.	Pomaderris apetala, *Billardière*	3	—
s. ch.	Portulaca patens, *Pourpier paniculé*	3	—
s. ch.	Pothos crassinervia, *Jacq.*	8	—
or.	Prassium majus, *Lin.*	1	—
or.	Prenanthes arborea, nova sp.	4	—
* or.	Protea caudata, *Willd.*	10	—
* or.	cinerea, *Lin.*	4	—
* or.	conifera, *Protea conifère*	3	—
* or.	divaricata, *Willd. P. divarique*	4	—
* or.	hirta, *Protea velu*	5	—
* or.	imbricata	4	—
* or.	pallens pumila	3	—
* or.	saligna Thun. *Pro. à feuil. de saule*	3	—
* or.	tomentosa	6	—
* or.	torta, *Willd.*	10	—
* or.	Prunus lusitanica, *Lin.*	1	5
s. ch.	Psidium pomiferum	3	—
or.	Psoralea bituminosa	1	5
or.	decumbens, *Willd.*	2	—
or.	glandulosa	1	5
or.	palæstina *Willd.*	1	5
or.	Pteris nemoralis, *Willd.*	2	—
* or.	Punica granatum flore pleno, *Grenadier à fl. doub.* Gefüllte Granatb. 2 à	6	—
* or.	flore luteo pleno, Gelbblüh. Granatb.	4	—
* or.	flore simplici, Granat-Apfelbaum	3	—
* or.	Balaustia flore pleno maximo, *Gren. à très-grands fleurs doubles*, sehr groß blühender gefüllt. Granatbaum	6	—
* or.	Rhamus lineatus	2	—
* s. ch.	Rhapis flabelliformis *Ait.*	10	—
* or.	Rhododendrum maximum, *Grand Rhododendron ou arbre d'or du Canada*	9	—
* or.	flore albo	6	—
* or.	punctatum	8	—
* or.	ponticum angustifolium, *Rho. du Pont à feuilles étroites* 3 à	5	—
* or.	ponticum latifolium, *Rho. du Pont à feuilles larges* 3 à	6	—
* or.	Rhus angustifolium, *Lin.*	2	—
* or.	lucidum latifolium, *Sumac luisant*	1	5
* or.	Metopium, *Willd.*	2	5

	La pièce Das Stück	F.	D.
or.	Rhus oxyacanthoides	2	—
or.	tomentosum	2	—
* s. ch.	Rivina humilis	1	5
* s. ch.	Rochea falcata, *And.*	3	—
* or.	Rosa bracteata, *Wendl. Rose Macartney*	1	5
* or.	chinensis flore pleno, R. pallida? *Rose incarnate de la Chine à fleurs doub.* Gefüllte blasse Chineser Rose	2	—
* or.	ch. flore simplici, *R. incarnate de la Chine à fleurs simples* Einfache Chineser-Rose	1	5
* or.	semperflorens flore pleno *Willd.* R. diversifolia *Vent. Ro. de la Chine toujours fleurisante, Rosier du Bengal,* Purpurrothe Chineser-Rose	1	5
* or.	semperflorens flore albo pleno, *Rosier du Bengale à fleurs blanches doubles,* Gefüllte weisse Chineser-Rose	2	5
* or.	sinica, *Lin.*	2	—
* s. ch.	Ruellia varians, *Vent.* Eranthemum pulchellum *And. Ruelia bleu*	1	5
* or.	Ruscus hypoglossum, *Fragon foliole*	1	5
or.	Ruta pinnata	2	—
s. ch.	Saccharum officinarum, *Canne à Sucre, Sucre officinal,* Zuckerrohr	3	—
s. ch.	argenteum?	1	5
* or.	Salsola fruticosa, *Soude arbrisseau*	1	5
* or.	prostrata	1	5
* or.	Salvia ceratophylla	1	5
* or.	coccinea, *sauge écarlate*	1	—
or.	disermas	1	—
or.	fœtida *Desf.* Sal. tingitana *Willd.*	1	—
or.	interrupta?	1	—
* or.	Santolina chamæcyparissus incana	1	5
* or.	viridis	1	5
* or.	Scabiosa africana	1	5
* or.	argentea	1	—
or.	cretica	1	—
* s. ch.	Schinus molle	2	5
* or.	Scilla campanulata *Willd.*	1	5
* or.	hyacinthoïdes, *Scille Jacinthe*	1	5
* or.	peruviana, *Scil. du Pérou*	1	5
* or.	Selago corymbosa	2	—
* or.	Sempervivum arboreum, *Joubarbe en arbre*	1	5
* or.	tortuosum, *Hort. Kew.*	1	—
* or.	Sensevieria carnea, nova sp.	4	5
* s. ch.	guineensis *Willd.*	1	—
* or.	Sideritis cretica, *Lin.*	1	—
or.	Silene fruticosa	1	—
or.	gigantea	1	—
* or.	Sisyrinchium anceps *Willd.*	1	5
* or.	revolutum, *Nocca*	1	2
* or.	striatem, *Smith.*	1	—
s. ch.	Solanum campechiense, *Willd.*	1	5
s. ch.	macrocarpon	2	—
* or.	pseudo-capsicum, *Faux piment*	—	8
* or.	sodomœum	1	5
* or.	verbascifolium	2	—
* s. ch.	vespertilia	2	—
or.	Sonchus fruticosus, *Laitron arbrisseau*	1	—
* or.	Sophora aurea, Podalyria aurea, *Willd.*	5	—
* or.	mycrophylla	5	—
* or.	Sparmania africana	6	—
or.	Spielmania africana, *Willd.*	1	5
* or.	Stachys coccinea, *Jacq.*	3	—
* s. ch.	Stapelia ambigua? *Willd.*	1	5
* s. ch.	asterias, *Mas.*	1	—

	La pièce Das Stück	F.	D.
* s. ch.	Stapelia bufonia	1	—
* s. ch.	campanulata, *Willd.*	2	—
* s. ch.	ciliata, *Mas.*	2	—
* s. ch.	coriflua	2	—
* s. ch.	coespitosa, *Mas.*	1	—
* s. ch.	gemmiflora, *Willd.*	2	—
* s. ch.	grandiflora, *Mas.*	3	5
* s. ch.	hamata?	2	—
* s. ch.	irrorata, *Willd. Stapélia ponctué*	2	—
* s. ch.	lobata	1	5
* s. ch.	marginata	2	—
* s. ch.	mixta, *Willd.*	1	5
* s. ch.	obliqua	1	5
* s. ch.	orbiculata	1	5
* s. ch.	pallida, *Wendl.*	1	—
* s. ch.	paniculata	1	5
* s. ch.	picta, *Wendl.*	2	—
* s. ch.	planiflora, *Wendl.*	1	5
* s. ch.	reclinata, *Willd.*	1	5
* s. ch.	reticulata, *Wendl.*	1	5
* s. ch.	rugosa, *Wendl.*	1	5
* s. ch.	variegata, *Willd.*	1	5
* s. ch.	vetula? *Willd.*	1	5
* or.	Statice alliacea?	1	—
* or.	flexuosa	1	—
* or.	globularifolia	1	—
* or.	limonium	1	—
or.	Oleæfolia, *Sco.*	1	—
or.	suffruticosa, *Lin.*	1	5
or.	Stæhelina chamæpeuce	1	5
* or.	Stevia purpurea	2	—
* or.	serrata, *Cav.*	1	—
* or.	Styphelia gnidium	3	—
* or.	Styrax officinale	8	—
* or.	Tagetes lucida	1	5
s. ch.	Talinum retusum, *Wendl.*	1	5
or.	Tetragonia ivæfolia, Cercodea erecta, *Mur.* Haloragis, alata *Jacq.*	1	—
* or.	Teucrium betonicum *l'Hér.*	1	5
* or.	umbrosum	1	5
* or.	Thymus citrodora	1	5
s. ch.	Tournefortia volubilis, *Lin.*	5	—
* or.	Trachelium cœruleum	1	2
* or.	Tropæolum minus flore pleno, *Capucine la petite à fleurs doubles,* Gefüllte Capuzinerchen	1	—
* or.	Tussilago fragrans, *Vil. Tussilage odor.*	1	—
s. ch.	Verbesina alata	1	5
s. ch.	serrata	1	5
* or.	Verea crenata, *Andw.*	1	5
* or.	Veronica decussata	2	—
* or.	Viburnum nudum, *Viorne nue*	2	—
* or.	lucidum, *Laurier tin luisant*	2	—
* or.	Tinus, *Laurier-tin*	1	5
* s. ch.	Vinca rosea, *Pervenche de Madagascar*	1	2
* s. ch.	flore albo, *Perv. d. Mad. à fleurs blanches*	1	5
* s. ch.	Visnea mocanera, *Lin.*	3	—
* s. ch.	Volkameria japonica, *Willd.* Clerodendrum fragrans flore pleno, *Volkaméria du Japon à fleurs doubles odorantes* 2 à	3	—
* s. ch.	Wachendorfia thyrsiflora	3	—
* or.	Westringia rosmarinifolia, *Andr.* Cunila fruticosa *Willd.*	2	5
* s. ch.	Xylophylla arbuscula, *Willd.*	9	—
* s. ch.	falcata	12	—
* s. ch.	pinnatifida?	9	—
* or.	Yucca gloriosa	2	5

NB. L'ont peut avoir, au choix des Frères BAUMANN; Man kann nach der Wahl von den Gebrüdern Baumann haben:

1. Une collection des plantes d'Orangeric et de serre de 50 espèces différentes, assorties, à raison de 40 Fr.; Eine Collection von 50 verschiedenen Arten Orangerie- und Gewächs-Haus-Pflanzen, assortirt, zu 40 F
2. Une collection de plantes d'Orangerie et de serre, de 100 espèces différentes, assorties, à raison de 120 F.; Eine Collection von 100 verschiedenen Arten Orangerie- und Gewächshaus-Pflanzen, assortirt, zu 120

OIGNONS, BULBES, PATTES OU GRIFFES ET AUTRES PLANTES RECHERCHÉES EN PLEINE TERRE.

NB. Les commandes des oignons, bulbes, pattes, griffes et autres plantes ci-après dénommées, doivent être faites au mois de Juin jusqu'au mois d'Octobre, pour celles qui sont marquées de †; au mois de Juin jusqu'au mois de Février, pour celles qui sont marquées de ††, et enfin au mois de Septembre jusqu'à la fin de Mai, pour celles qui sont marquées de †††, Savoir:

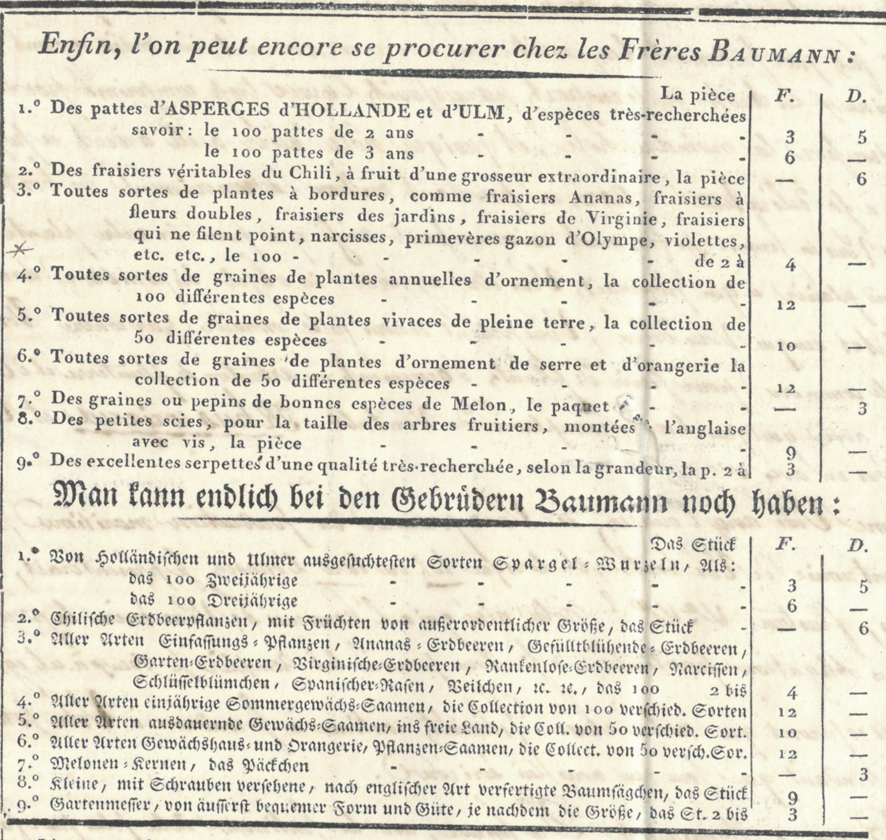
	La pièce Das Stück	F.	D.
†††	Amaryllis formosissima, *Le plus beau Lis, autrefois l'Iris de Suède* à	—	8
††	Anemone coronaria flore pleno, *Anémone des Jardins à fleurs doubles, le 100 en très-belles espèces mêlées,* Gefüllte Anemonen, das 100 im Rummel von sehr schönen Sorten - - - de 10 fr. à	20	—
	dito *d'un assortiment de 25 espèces doubles choisies, la pièce,* dito von einem Assortiment von 25 auserlesenen, gefüllten Sorten, das Stück -	—	5
†	Hortensis flore purpureo pallido, *Anemone des Jardins à fleurs pourpres pâles,* la pièce, blasse purpurfärbige Garten-Anemone, das Stück -	—	3
†	Crocus vernus, *Safran printanier,* Frühlings-Safran - -	—	2
††	Dianthus caryophyllus, *Oeillet des jardins, la douzaine de Margottes en belles varietés,* Nelken, Grasblumen, das Dutzend Margotten verschiedener schöner Sorten - - - - -	7	—
	Fritillaria imperialis, *Couronne impériale,* Kaiser-Krone, Schachblume - -	—	8
	Meleagris, *Fritillaire, Damier de différentes espèces,* la douzaine, von verschiedenen Sorten Fritillarien, das Dutzend - - -	4	—
†	Gladiolus communis, *Glaieul,* le 100, Siegwurzen, das 100 - -	2	—
†	HYACINTHUS muscari, *Jacinthe musquée,* la pièce, Muskaten-Hyacinthe, das Stück	—	8
†	ORIENTALIS *d'un assortiment de 50 différentes très-belles espèces en couleurs blanches, bleues, jaunes et rouges très-variées, doubles,* la pièce, Von einem Assortiment von 50 sehr schönen gefüllten blauen, gelben, rothen und weissen sehr verschiedenen Sorten, das Stück - -	1	2
†	dito *d'un assortiment de 25 différentes très-belles espèces doubles,* la pièce, von einem Assortiment von 25 sehr schönen gefüllten Sorten, das Stück	—	6
†	*Brétagna, Jacinthe, dit le roi de grande Brétagne à très-grandes fleurs doubles, rouges et blanches, pour forcer,* la pièce, Bretagna sehr großblumige, weißrothe, gefüllte Treib-Hyacinthe, das Stück -	—	6
†	*le 100 Jacinthes doubles, mêlées en très-belles varietés,* das 100 gefüllte sehr schöne Hyacynthen im Rummel - -	30	—
†	dito *la douzaine de Jacinthes blanches, doubles, en très-belles variétés mêlées,* das Dutzend sehr schöne, gefüllte, weiße Hyacinthen im Rummel -	6	—
†	dito *la douzaine de Jacinthes bleues, doubles, en très belles variétés mêlées,* das Dutzend sehr schöne, gefüllte, blaue Hyacinthen im Rummel -	6	5
†	dito *la douzaine de Jacinthes rouges doubles en très-belles variétés mêlées,* das Dutzend sehr schöne gefüllte rothe Hyacinthen im Rummel -	7	—
†	dito *la douzaine de très-belles Jacinthes simples en couleurs variées, blanches, bleues et rouges pour forcer,* das Dutzend einfache, sehr schöne, blaue, rothe und weisse Hyacinthen untereinander zum Treiben -	4	—
†	Iris Persica, *l'Iris de Perse,* Persischer Schwertel - - -	—	5
†	Xyphioïdes, I. Anglica, *l'Iris d'Angleterre,* Englischer Schwertel -	1	—
†	Xyphium, *Iris d'Espagne,* la douzaine, Spanischer Schwertel, das Dutzend -	1	2
	Lilium bulbiferum, *Lis bulbifere,* Feuer-Lilie - - -	—	5
	canadense? L. camtchatcense? *Willd. Lis du Canada,* Canadische Lilie -	3	—
	candidum, *Lis blanc,* Weisse Lilie - - - -	—	3
	croceum, *Lis orangé,* Orangefärbige Feuer-Lilie - -	1	—
	Martagon, *Martagon,* Gelbwurzliche Lilie - - -	—	5
	pomponicum, *Lis pomponien,* Pomponische Lilie - -	1	5
	superbum, *Lis superbe,* Stolze Lilie - - -	3	—

Zwiebeln, Wurzeln Knollen und andere seltene Pflanzen ins freie Land.

NB. Die Bestellungen für nachstehende Blumen-Zwiebeln, Wurzeln und andere Pflanzen müssen vo Monat Junius bis Monat Oktober, für die mit † bezeichneten; vom Monat Junius bis Ende Februars f die mit †† bezeichneten, und endlich vom Monat September bis Ende des Monats May für die mit † bezeichneten, gemacht werden, Als:

	La pièce Das Stück	F.	D.
†	Narcissus Jonquilla flore pleno, *Jonquille double, première qualité,* Gefüllte Jonquille, erster Qualität - - -	—	
†	Odorus grandiflorus, *Narcisse odorante à grandes fleurs pour forcer,* la douzaine, Großblumige Narcisse zum Treiben, das Dutzend -	—	
†	pseudo narcissus flore pleno, *Narc. Porion à fl. doubles,* Gefüllte Narcisse -	—	
†	*Orange phœnix* - - - -	—	
†	Tazetta flore albo multifloro, *Tazette blanche à bouquet, pour forcer,* la douzaine, Vielblumige, weisse Tazette, zum Treiben, das Dutzend -	1	
†	flore aureo, *Soleil d'or, pour forcer,* la douzaine, Vielblumige goldgelbe Tazette, zum Treiben, das Dutzend - -	3	
†	*grand primo, pour forcer,* Große, frühe Treib-Tazette, *extrachoisie* -	—	
†	flore pleno odorata, *Narcisse de Constantinople odorante double, pour forcer,* Großblumige, gefüllte, wohlriechende Treib-Tazette -	—	
†	triandrus, *Narcisse odorante à trois anthères,* la douzaine, Dreifadige Narcisse, das Dutzend - - - -	2	
†††	Polyanthus tuberosa, *Tubereuse,* la pièce, Tuberose, das Stück -	—	
	Primula Auricula, *Oreilles d'Ours, la douzaine d'espèces choisies,* Aurikeln das Dutzend, außerlesene Sorten - - - -	6	
	veris, *Primvère, la douzaine de différentes très-belles espèces mêlées,* das Dutzend sehr schöne Primlen, verschiedene Sorten untereinander -	3	
††	Ranunculus, asiaticus, *Renoncule d'Asie, d'un assortiment de 50 très-belles espèces,* la pièce, Asiatische Ranunklen von einem Assortiment von 50 sehr schönen Sorten, das Stück - - - -	—	
††	dito *Renoncules d'Asie,* Asiatische Ranunklen, *le 100 griffes en très-belles espèces mêlées,* première qualité, das 100 Wurzeln von sehr schönen Sorten im Rummel erster Qualität - - von 6 Fr. bis	15	
††	Nonpareille, *R. Nonpareille,* la douzaine, Nonpareil-Ranunkel, das Dutzend	3	
††	PIVOINES ROUGES, *le 100 griffes, de qualité extrachoisie,* Centifolien-Ranunklen, das 100 Wurzeln von der auserlesensten Qual. von 3 F. 15 bis	20	
††	AURORA, MERVEILLEUSE, *la douzaine extrachoisie,* Aurora oder gelbe Centifolien-Ranunklen, Das Dutzend von außerlesenster Qualität	3	
††	TURBAN DORÉ, *la douzaine,* Gestreifte Goldbund-Ranunkel, das Dutzend	3	
†	Scilla bifolia, *Scille à deux feuilles,* la douzaine, Zweiblättrige Meerzwiebel, das Dutz.	2	
†	Tulipa Gesneriana, *Tulipes, le 100 oignons de très-belles espèces mêlées,* de première qualité, Tulpen, Tulipanen, das 100 Zwiebeln von sehr schönen Sorten im Rummel, von erster Qualität - - von 10 Fr. bis	24	
†	dito *de première qualité d'un assortiment de 30 des plus belles espèces, avec noms,* la pièce, das Stück von einer Sammlung von 30 Stück der schönsten Sorten - - - -	1	
†	Tulipe jaune dorée, simple, la pièce, Goldgelbe, einfache Tulpe, das Stück -	—	
†	double panachée, la pièce, Bunte gefüllte Tulpe, das Stück -	—	
†	*Tulipe jaune dorée, double,* la pièce, Goldgelbe, gefüllte Tulpe, das Stück	—	
†	*monstrueuse, rouge et jaune panachée,* la pièce, Rothgelbe, geflammte Tulpe, sogenannte Papagei Tulpe, das Stück - -	—	
†	Suaveolens *Willd. Tulipe odorante, à forcer,* de toute première qualité, *la douzaine,* Wohlriechende Treibtulpe, *Duc Van Tol,* das Dutzend von außerlesenster Qualität - - -	3	

Colmar, de l'Imprimerie de J. H. Decker Fils, Imprimeur de la Préfecture du Haut-Rhin, 1812.



Enfin, l'on peut encore se procurer chez les Frères Baumann :

La pièce	F.	D.
1.° Des pattes d'ASPERGES d'HOLLANDE et d'ULM, d'espèces très-recherchées savoir : le 100 pattes de 2 ans - - - - -	3	5
le 100 pattes de 3 ans - - - - -	6	—
2.° Des fraisiers véritables du Chili, à fruit d'une grosseur extraordinaire, la pièce	—	6
3.° Toutes sortes de plantes à bordures, comme fraisiers Ananas, fraisiers à fleurs doubles, fraisiers des jardins, fraisiers de Virginie, fraisiers qui ne filent point, narcisses, primevères gazon d'Olympe, violettes, etc. etc., le 100 - - - - - - de 2 à	4	—
4.° Toutes sortes de graines de plantes annuelles d'ornement, la collection de 100 différentes espèces - - - - -	12	—
5.° Toutes sortes de graines de plantes vivaces de pleine terre, la collection de 50 différentes espèces - - - - -	10	—
6.° Toutes sortes de graines de plantes d'ornement de serre et d'orangerie la collection de 50 différentes espèces - - - -	12	—
7.° Des graines ou pepins de bonnes espèces de Melon, le paquet - - -	—	3
8.° Des petites scies, pour la taille des arbres fruitiers, montées à l'anglaise avec vis, la pièce - - - - -	9	—
9.° Des excellentes serpettes d'une qualité très-recherchée, selon la grandeur, la p. 2 à	3	—

Man kann endlich bei den Gebrüdern Baumann noch haben :

Das Stück	F.	D.
1.° Von Holländischen und Ulmer ausgesuchtesten Sorten Spargel-Wurzeln, Als: das 100 Zweijährige - - - - -	3	5
das 100 Dreijährige - - - - -	6	—
2.° Chilische Erdbeerpflanzen, mit Früchten von außerordentlicher Größe, das Stück -	—	6
3.° Aller Arten Einfassungs-Pflanzen, Ananas-Erdbeeren, Gefülltblühende-Erdbeeren, Garten-Erdbeeren, Virginische-Erdbeeren, Rankenlose-Erdbeeren, Narcissen, Schlüsselblümchen, Spanischer-Rasen, Veilchen, ꝛc. ꝛc., das 100 2 bis	4	—
4.° Aller Arten einjährige Sommergewächs-Saamen, die Collection von 100 verschied. Sorten	12	—
5.° Aller Arten ausdauernde Gewächs-Saamen, ins freie Land, die Coll. von 50 verschied. Sort.	10	—
6.° Aller Arten Gewächshaus- und Orangerie, Pflanzen-Saamen, die Collect. von 50 versch. Sor.	12	—
7.° Melonen-Kernen, das Päckchen - - - - -	—	3
8.° Kleine, mit Schrauben versehene, nach englischer Art verfertigte Baumsägchen, das Stück	9	—
9.° Gartenmesser, von äusserst bequemer Form und Güte, je nachdem die Größe, das St. 2 bis	3	—

L'on a, en plus grande partie, suivi le système de Linné quant aux dénominations des arbres, arbustes et plantes exotiques et indigènes ; la moindre partie est dénommée selon (Ait. ou Hort. Kew.) Hortus Kewensis. (Andr.) Andrews. De Candolle. (Cav.) Cavanilles. (Erh.) Erhard. (l'Hér.) l'Héritier. (Jacq.) Jacquin. (Lam.) Lamark. (Mich.) Michaux. (Mas.) Masson. (Mil.) Miller. (Mur.) Murray. Ortega. Scopol. (Thun.) Thunberg. (Ven.) Ventenat. (Vil.) Villars. (Wang.) Wangenheim. (Wendl.) Wendland. (Willd.) Willdenow. etc. etc.

Die Benennungen der aus- und inländischen Bäume, Sträucher und Pflanzen sind meistentheils dem Linneischen Systeme nach gemacht; der kleinste Theil ist nach (Ait. oder Hort. Kew.) Hortus Kewensis (Andr.) Andrews. De Candolle. (Cav.) Cavanilles. (Erh.) Erhard. (l'Hér.) l'Héritier. (Jacq.) Jacquin. (Lam.) Lamarck. (Mich.) Michaux. (Mas.) Masson. (Mil.) Miller. (Mur.) Murray. Ortega. Scopol. (Thun.) Thunberg. (Vent.) Ventenat. (Vil.) Villars. (Wang.) Wangenheim. (Wend.) Wendland. (Willd.) Willdenow. etc. etc. benennt.

* graines de choux fleures d'hollande et d'Anglettree l'once à 3 fr. 5 deux
d°... de choux York angeterre l'once à - - - 1 fr. 5 deumes
d°... de choux bruxelle ou choux rose l'once à - - - 8 deumes

Quand à toute autre graines, les freres Baumann ne peuvent plus s'en charger, que pour commission pour en gros.

or.	Ruta pinnata	2	—
s. ch.	Saccharum officinarum, *Canne à Sucre, Sucre officinal*, Zuckerrohr	3	—
s. ch.	argenteum?	1	5
* or.	Salsola ruticosa, *Soude arbrisseau*	1	5
* or.	prostrata	1	5
* or.	Salvia ceratophylla	1	5
* or.	coccinea, *sauge écarlate*	1	—
or.	disermas	1	—
or.	fœtida *Desf.* Sal. tingitana *Willd.*	1	—
or.	interrupta?	1	—
* or.	Santolina chamæcyparissus incana	1	5
* or.	viridis	1	5
* or.	Scabiosa africana	1	5
* or.	argentea	1	—
or.	cretica	1	—
* s. ch.	Schinus molle	2	5
* or.	Scilla campanulata *Willd.*	1	5
* or.	hyacinthoïdes, *Scille Jacinthe*	1	5
* or.	peruviana, *Scil. du Pérou*	1	5
* or.	Selago corymbosa	2	—
* or.	Sempervivum arboreum, *Joubarbe en arbre*	1	5
* or.	tortuosum, *Hort. Kew.*	1	—
* or.	Sensevieria carnea, nova sp.	4	—

* or.	flexuosa	1	—
* or.	globularifolia	1	—
* or.	limonium	1	—
or.	Oleæfolia, *Sco.*	1	—
or.	suffruticosa, *Lin.*	1	5
or.	Stæhelina chamæpeuce	1	5
* or.	Stevia purpurea	2	—
* or.	serrata, *Cav.*	1	—
* or.	Styphelia gnidium	3	—
* or.	Styrax officinale	8	—
* or.	Tagetes lucida	1	5
s. ch.	Talinum retusum, *Wendl.*	1	5
or.	Tetragonia ivæfolia, Cercodea erecta, *Mur.* Haloragis, alata *Jacq.*	1	—
* or.	Teucrium betonicum *l'Hér.*	1	5
* or.	umbrosum	1	5
* or.	Thymus citrodora	1	5
s. ch.	Tournefortia volubilis, *Lin.*	5	—
* or.	Trachelium cœruleum	1	2
* or.	Tropæolum minus flore pleno, *Capucine la petite à fleurs doubles*, Gefüllte Capuzinerchen	1	—
* or.	Tussilago fragrans, *Vil. Tussilage odor.*	1	—
s. ch.	Verbesina alata	1	5

fruticosus, *l'Hérit.*
folius?
osea, *Dentelaire rose*
nica, *Lin.*
petala, *Billardière*
tens, *Pourpier paniculé*
inervia, *Jacq.*
ajus, *Lin.*
arborea, nova sp.
ata, *Willd.* 10 —
ea, *Lin.* 4 —
fera, *Protea conifère* 3 —
icata, *Willd. P. divarique* 4 —
, *Protea velu* 5 —
icata 4 —
us pumila 3 —
a Thun. *Pro. à feuil. de saule* 3 —
tosa 6 —
Willd. 10 —
anica, *Lin.* 1 5
iferum 3 —
minosa 1 5
bens, *Willd.* 2 —
losa 2 5
na *Willd.*
alis, *Willd.*
tum flore ple
doub. Gefüllt
teo pleno, Ge
mplici, Gran
tia flore pleno
ès-grands fle
blühender ge
tus
iformis *Ait.*
m maximum,
dron ou arbre
flore albo
tum
um augustifo
nt à feuilles
um latifolium
feuilles larges
folium, *Lin.*
m latifolium
ium, *Willd.*

plantes d'Ora
plantes d'Ora

BULBES,
RECHE

des des oignon
u mois de Jui
qu'au mois de
'à la fin de M

mosissima, *L*
naria flore ple
s-belles espèces
hönen Sorten
ssortiment de
rtiment von 25
pourpureo p
pièce, blasse
Safran print
ophyllus, Oe
riétés, Nelken
orten
lis, Couronne i
, *Fritillaire*,
nen Sorten Fri
unis, Glaieul
muscari, *Jacin*
ALIS d'un asso
eurs blanches, b
nd weissen sehr
un assortiment
, von einem Assor
rétagna, Jacint
fleurs doubles,
sehr grossblumig
e 100 Jacinthes
füllte sehr schö
douzaine de J
es, das Dutzend
douzaine de
es, das Dutzend
douzaine de
es, das Dutzend
douzaine de tr
ches, bleues et
blane, rothe und
l'Iris de Perse
ides, I. Anglica
um, *Iris d'Espag*
m, *Lis bulbife*
se? L. camtchat
m, *Lis blanc*,
n, *Lis orangé*,
gon, *Martagon*,
nicum, *Lis pomp*
m, *Lis superbe*,

à Monsieur De Candolle Directeur du Jardin des plantes à Montpellier.

Bollwiller haut Rhin le 12. Aout 1812.

Monsieur!

En Vous dirigeant le présent catalogue, nous avons l'honneur de Vous remercier bien sincèrement des envois de plantes que Vous avés eu la bonté de nous faire adresser au printems passé. Malheur au Nelumbo speciosum, qui fut parfaitement bien conditionné encore en arrivant ici, mais ayant été dans une motte un peu trop volumineuse les cahots du transport paraissaient l'avoir trop comprimé pour le laisser reprendre, a péri sans pousser la moindre chose, et quoique notre désir a été ardent de posséder ce Végétal, nous aimons à céder à sa délicatesse. — Agréés en pourtant million de remerciments de bonté que Vous avés eu de l'envoyer. Nous Vous en sommes infiniment reconnaissant ainsi que pour les autres plantes et graines, et Vous offrons avec grand plaisir ce qui pourrait Vous être agréable des objets disponibles dans notre collection actuelle et attendons l'état de ce que Vous désirés, Vous prient de nous faire connaître par contre Vos nouveautés propres à introduire dans le commerce pour servir de plantes d'ornement ou arbustes de pleine terre et d'Orangerie. Entr'autres nous désirerions avoir quelques beaux exemplaires du Véritable Rhus coriaria et Vous prions de nous le conserver si Vous en avés.

Comme Vous avés l'occasion de Vous procurer des productions maritimes, ne serait-il pas possible d'obtenir par l'entremise de Vos bontés, et lorsque tôt ou tard l'occasion se présenterait, une petite partie de beaux fucus, flustra &c. &c.? Notre ainé qui a l'honneur de Vous écrire la présente en est amateur et il aurait des obligations particulières si Vous pouviés lui remplir ses voeux à cet égard.

Nous espérons que notre élève Schmidt continue à se conduire à Votre satisfaction et Vous prions de le saluer en attendant que sous peu nous lui écrirons.

Recevés Monsieur le Professeur, avec les sentiments de la plus parfaite estime, l'assurance de la plus haute considération avec laquelle nous serons à jamais

Vos très dévoués et très humbles serviteurs

Frères Baumann